



# Uputstvo za Rukovanje i Održavanje

---

**Product Link™ sistemi PLE702,  
PLE602, PLE602P, PLE601, PL671,  
PL641, PL641V2, PL631, PL631V2,  
PL542, PL542V2, PL243, PL241, PL240,  
PL240B, PL161, PLG641, PL143, PL141,  
PL131, PL542V3, PL243V3, PL083,  
PL042 i PL444**

---

PL6 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL2 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL1 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL0 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL5 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL7 1-UP (PRODUCTLINK)

Jezik: originalna uputstva



Skenirajte da biste pronašli i kupili originalne Cat® delove i  
povezane servisne informacije.



## Važne bezbednosne informacije

Većina nesreća koje uključuju rukovanje, održavanje i popravku proizvoda su posledica zanemarivanja osnovnih bezbednosnih pravila ili mera predostrožnosti. Nesreća često može da se izbegne prepoznavanjem potencijalno opasnih situacija pre nego što se nesreća dogodi. Osoba mora da bude upozorena na potencijalne opasnosti, uključujući ljudske faktore koji mogu da utiču na bezbednost. Ta osoba bi trebalo takođe da ima potrebnu obuku, veštine i alatke da bi ove radove pravilno izvršila.

**Nepravilno rukovanje, podmazivanje ili popravljavanje ovog proizvoda može da bude opasno i moglo bi da dovede do povrede ili smrti.**

**Nemojte rukovati, vršiti podmazivanje, održavanje ili popravku ovog proizvoda dok ne potvrdite da ste ovlašćeni za izvršavanje ovog posla i da ste pročitali i razumeli informacije o rukovanju, podmazivanju, održavanju i popravci.**

Bezbednosne mere predostrožnosti i upozorenja se nalaze u ovom uputstvu i na proizvodu. Vama ili drugim osobama mogu da se nanese telesne povrede ili smrt ako ne sledite ova upozorenja opasnosti.

Opasnosti su identifikovane "bezbednosnim simbolom upozorenja" nakon čega sledi "signalna reč", kao npr. "OPASNOST", "UPOZORENJE" ili "OPREZ". Nalepnica bezbednosnog simbola upozorenja "UPOZORENJE" je prikazana u nastavku.



Značenje ovog bezbednosnog simbola upozorenja je sledeće:

**Pažnja! Budite oprezni! Radi se o vašoj bezbednosti.**

Poruka koja se nalazi ispod upozorenja objašnjava opasnost i ona može da bude ili napisana ili slikovito prikazana.

Neiscrpnna lista radnji koje mogu da prouzrokuju oštećenje proizvoda su označene nalepticama "BELEŠKA" na proizvodu i u ovoj publikaciji.

**Caterpillar ne može da predvidi svaku moguću okolnost koja bi mogla da uključi potencijalnu opasnost. Shodno tome, u ovoj publikaciji i na proizvodu nisu uključena sva upozorenja. Ne smete da koristite ovaj proizvod ni na koji drugačiji način od predstavljenog u ovom uputstvu, pre nego što se ne uverite da ste razmotrili sva bezbednosna pravila i sve mere predostrožnosti koji se odnose na rad proizvoda na mestu upotrebe, uključujući pravila i mere predostrožnosti koji su specifični za datu lokaciju i koji se odnose na gradilište. Ako koristite alatku, postupak, metod rada ili radnu tehniku koju Caterpillar nije izričito preporučio, onda morate da se uverite da li je to bezbedno za vas i druge. Takođe bi trebalo da se uverite da ste ovlašćeni za izvršavanje ovog posla i da se proizvodu neće naneti šteta ili da će postati nepouzdan postupcima rukovanja, podmazivanja ili popravke koje nameravate da primenite.**

Informacije, specifikacije i ilustracije u ovoj publikaciji su zasnovani na informacijama koje su bile na raspolaganju u vreme kada je ova publikacija napisana. Specifikacije, obrtni momenti, pritisci, merenja, podešavanja, ilustracije i ostale stavke mogu da budu izmenjene u bilo koje vreme. Ove izmene mogu da utiču na servisiranje proizvoda. Nabavite potpune i najaktuelnije informacije pre nego što započnete bilo kakav posao. Cat dileri imaju na raspolaganju najaktuelnije informacije.

---

### OPASKA

**Kada su potrebni rezervni delovi za ovaj proizvod, Caterpillar preporučuje upotrebu originalnih Caterpillar® rezervnih delova.**

**Drugi delovi možda ne zadovoljavaju određene specifikacije originalne opreme.**

**Kada su rezervni delovi postavljeni, vlasnik/korisnik mašine bi trebalo da se uveri, da je mašina i dalje u skladu sa svim primenljivim zahtevima.**

---

**U Sjedinjenim Američkim Državama održavanje, zamenu ili popravku uređaja i sistema za kontrolu emisije može da vrši preduzeće ili pojedinac koji je specijalizovan za popravku, prema izboru vlasnika.**

---

## Sadržaj

Predgovor ..... 4

### **Poglavlje o sigurnosti**

Znakovi i nalepnice bezbednosti ..... 5

Opšte obaveštenje o opasnosti..... 7

### **Informacije o usklađenosti sa propisima**

Komponente koje koriste radiotalasno zračenje 8

### **Poglavlje obaveštenja o proizvodu**

Obaveštenje o identifikaciji proizvoda..... 77

### **Odeljak Rukovanje**

Rukovanje ..... 78

### **Poglavlje sadržaja**

Sadržaj ..... 79

---

## Predgovor

### Obaveštenje o literaturi

Ovo uputstvo treba da bude smešteno u držaču papira.

Ovo uputstvo sadrži obaveštenja o sigurnosti, obaveštenja o radu i obaveštenja o održavanju.

Neke fotografije ili ilustracije u ovoj publikaciji pokazuju detalje ili priključke koji mogu da budu drugačiji na vašem proizvodu.

Neprekidno poboljšavanje i napredak u konstrukciji proizvoda mogu da prouzrokuju promene na vašem proizvodu koje nisu uključene u ovu publikaciju. Pročitajte i proučite ovo uputstvo i čuvajte ovo uputstvo uz proizvod.

Kadgod se pojavi pitanje u vezi s vašim proizvodom ili ovom publikacijom, molimo da se obratite vašem Cat dileru za najnovije obaveštenje.

### Sigurnost

Ovo poglavlje o sigurnosti navodi osnovne sigurnosne predostrožnosti. Pored toga, ovo poglavlje pokazuje tekst i smeštaj znakova upozorenja i nalepnica koji se koriste na mašini.

### Rad

Poglavljje o rukovanju je preporuka za novog rukovaoca i podsetnik za iskusnog rukovaoca. Ovo poglavljje obuhvata pregled obaveštenja o instrumentima, prekidačima, komandama proizvoda, komandama priključaka, i obaveštenja o programiranju.

Fotografije i ilustracije vode rukovaoca kroz pravilne postupke provere, startovanja, rada i zaustavljanja proizvoda.

Tehnika rukovanja opisana u ovoj publikaciji je osnovna. Veština i tehnika se razvijaju u meri u kojoj rukovalac stiče znanje o proizvodu i njegovim mogućnostima.

### Održavanje

Poglavljje o održavanju je uputstvo o staranju o opremi.

## Poglavlje o sigurnosti

i08069932

### Znakovi i nalepnice bezbednosti

SMCS Kod: 7606

#### UPOZORENJE

Nemojte rukovati ovom opremom ili raditi na njoj ukoliko niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje. Ukoliko se ne pridržavate uputstava ili ne vodite računa o upozorenjima, može da dođe do povrede ili smrti. Uputstva za zamenu zatražite od svog Caterpillar dilera. Vi ste odgovorni za pravilnu brigu.

#### UPOZORENJE

Nepravilno rukovanje pristupnom platformom može da dovede do povrede ili smrti. Rukovaoci moraju da izvršavaju svoje dužnosti propisno i da slede sve uputstva i postupke date za mašinu i pristupnu platformu.

#### UPOZORENJE

Neželjeno startovanje motora može da prouzrokuje povrede ili smrt osoblja koje radi na opremi.

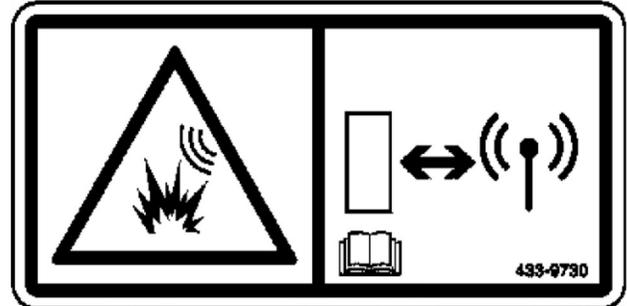
Da bi se izbeglo neželjeno pokretanje motora, odvojite kabl akumulatora sa terminala negativnog (-) napona akumulatora. Obmotajte sve metalne površine kraja odvojenog kabla akumulatora izolir-trakom da biste sprečili da dođe u kontakt sa drugim metalnim površinama, što bi moglo da aktivira električni sistem motora.

Okrenite kontakt prekidač akumulatora u položaj **ISKLJUČENO** i zaključajte ga bezbednosnom bravom.

Stavite oznaku **Posebno uputstvo, S9HV7332**, Ne koristiti na startni prekidač i mesto odvajanja akumulatora da biste obavestili osoblje da se mašina servisira.

### Bezbednosne poruke.

Nalepnica upozorenja na ilustraciji 1 može da se nalazi na mestu, poput instrument table ili kontrolne table i sl. Nalepnica upozorenja je jasno vidljiva rukovaocu tokom normalnog rada opreme.



Ilustracija 1

g03356592

Nalepnica

#### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

### Opšta pravila bezbednosti

Sledite sledeća pravila bezbednosti:

- U slučaju bilo kakvog problema, ne otvarajte proizvod i obratite se najbližoj servisnoj laboratoriji.
- Čuvajte proizvod dalje od tečnosti.
- U slučaju neprijatnih mirisa i buke koja dolazi iz proizvoda, odmah odvojite proizvod od mreže i obratite se servisnoj laboratoriji.
- Pre čišćenja proizvoda, odvojite ga od mreže.
- Instalaciju i održavanje treba da izvrši kvalifikovani električar u skladu sa propisima za električnu energiju.

## Bezbednost mesta peskiranja

**Primedba:** Ako koristite prethodnu verziju Product Link radija (PL121SR, 522, 523, 420 ili 421), pogledajte zahteve za mesta peskiranja, kao što je navedeno u Uputstvu za rukovanje i održavanje, S9BV8142.

Kao mesto miniranja se označava prostor na kojem se nalazi eksplozivni materijal tokom utovara. U to je uključen i perimetar koji formiraju napunjene rupe za eksploziv.

Ako je potrebno, u nastavku se nalaze preporučeni metodi za onemogućavanje Caterpillar Product Link uređaja za komunikaciju:

- Okrenite prekidač za onemogućavanje Product Link radija u položaj ISKLJUČENO.
- Iskopčajte Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju iz glavnog izvora napajanja. Ova radnja se obavlja tako što se iskopča snop provodnika na Product Link radio-uređaju.
- Ako je u opremi PL141 ili PL131 isključite uređaj Product Link ili mu izvadite unutrašnju bateriju.
- Ako je u opremi PL161, uklonite PL161 iz opreme.
- PL542 sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Ako je potrebno, uklonite PL542 iz opreme.
- PL240B sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Ako je potrebno, uklonite PL240B iz opreme.
- PL240B sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Postoji ulazni prekidač za onemogućavanje RF-a. Za više informacija, pogledajte Posebna uputstva, M90V8124.
- PL083 sadrži unutrašnju bateriju koja ne može da se ISKLJUČI ručno. Postoji ulazni prekidač za onemogućavanje RF-a. Za više informacija, pogledajte Posebna uputstva, M91V9130.

**Primedba:** Ako nije postavljen prekidač za onemogućavanje radio-uređaja a oprema će raditi blizu zone peskiranja, prekidač za onemogućavanje Product Link radio-uređaja može da se postavi na opremu. Prekidač će omogućiti rukovaocu da isključi Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju na kontrolnoj tabli opreme. Pročitajte Posebno uputstvo, R9HV7339, Posebno uputstvo, R9HV8850, Posebno uputstvo, R9HV9111, Posebno uputstvo, S9HV0377 i Posebno uputstvo, R9HV9757 za više detalja i uputstva o ugradnji.

Obratite se vašem Cat dileru ako postoje bilo kakva pitanja.

## Ostale nalepnice

Nalepnica na ilustraciji 2 može da se nalazi na mestu poput instrument table ili kontrolne table i sl. Nalepnica upozorenja je jasno vidljiva rukovaocu tokom normalnog rada opreme.



Ilustracija 2

g03356733

Nalepnica na ilustraciji 2 služi da obavesti rukovaoca da je uređaj opremljen uređajem sa bežičnim predajnikom. Shodno tome, podaci o ovoj opremi, stanju opreme i rukovanju opremom se prenose komunikacionim uređajem Caterpillar Product Link do kompanije Caterpillar i prenose se klijentima i Caterpillar dilerima preko korisničkog interfejsa. Podaci se koriste da bolje služe korisniku i za poboljšanje Caterpillar proizvoda i usluga. Prenos informacija preko uređaja za komunikaciju Caterpillar Product Link podleže zakonskim propisima koji mogu da se razlikuju od lokacije do lokacije.

Pročitajte odeljke Uputstvo za rukovanje i održavanje, S9BV8832, Rukovanje i Uputstvo za rukovanje i održavanje, S9BV8832, Usaglašenost sa propisima za više informacija.

i07170910

## Opšte obaveštenje o opasnosti

SMCS Kod: 7606

### UPOZORENJE

Nemojte rukovati ovom opremom ili raditi na njoj ukoliko niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje. Ukoliko se ne pridržavate uputstava ili ne vodite računa o upozorenjima, može da dođe do povrede ili smrti. Uputstva za zamenu zatražite od svog Caterpillar dilera. Vi ste odgovorni za pravilnu brigu.

---

## Predgovor

Ovaj dokument predstavlja dopunu Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu. Trajno pridružite ovaj dokument Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu.

## Uvod

Ovaj dokument pruža informacije o radu komunikacionog uređaja Caterpillar Product Link.

Ne sme se vršiti rad opremom i njeno održavanje ako niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje ove opreme. Potrebno je da pročitate i razumete sadržaj ovog dokumenta pre korišćenja opreme koja sadrži komunikacioni uređaj Caterpillar Product Link.

Informacije o usklađenosti sa propisima  
Komponente koje koriste radiotalasno zračenje

## Informacije o usklađenosti sa propisima

## Komponente koje koriste radiotalasno zračenje

i09974542

### Product Link

(PL671 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

Tabela 1

Model	Cat Broj dela
PL671	483 - 3663 Grupa elektronskih kontrola
PL671	520 - 4349 Grupa elektronskih kontrola

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

### sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

### Evropska unija

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Velika Britanija

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

### Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 2

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL671	9 VDC – 32 VDC	1000 mA - 300 mA

Tabela 3

Wi-Fi predajnik		
Model	Frekvencija	napajanje
PL671	2.402 GHz - 2.480 GHz	Prosečno 41 mW Maks. 85 mW
	5.170 GHz - 5.835 GHz <sup>(1)</sup>	Prosečno 85 mW <sup>(1)</sup> Maks. 308 mW <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Može biti ograničeno u zavisnosti od državnih propisa

Tabela 4

Prenosnik sa mašine na mašinu			
Model	Frekvencija	napajanje	Opseg
PL671	5.795 GHz - 5.835 GHz <sup>(1)</sup>	Prosečno 103 mW <sup>(1)</sup>	300 m <sup>(2)</sup>
	5.850 GHz - 5.925 GHz <sup>(1)</sup>	Maks. 308 mW <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Može biti ograničeno u zavisnosti od državnih propisa

<sup>(2)</sup> Linija vida

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Brazil

Uz ovu opremu ne dolazi zaštita od štetnih smetnji i ne sme prouzrokovati smetnje u propisno odobrenim sistemima.

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Specifikacije radio standarda, Radio Standards Specifications) organizacije Industry Canada izuzetim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje

- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Meksiko

Korišćenje ove opreme podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Moguće je da ova oprema ili uređaj možda neće prouzrokovati štetne smetnje i
- Ova oprema ili uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata



EAEU (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan) – Opis proizvoda PL671 u EAEU: Telematička radio oprema Cat® marka, model PL671.



Meksiko – PL671 odobren je za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata: IFT RCPAPL22-3647

i09958007

## Product Link (PLE702 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL71–Naviše

Tabela 5

Model	Cat Broj dela
PLE702	494 - 6472 Komunikacioni elektronski kontrolni modul
PLE702	494 - 6473 Komunikacioni elektronski kontrolni modul
PLE702	494 - 6474 Komunikacioni elektronski kontrolni modul

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunkacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 6

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLE702	9 – 32V	780mA – 320mA

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izмене ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata



**EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)**

Opis proizvoda PLE702 u EAEU: Modul za prijem – slanje podataka od senzora, Cat marka, model PLE702.

i09962017

## Product Link (PL042 – ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

**Ser.broj:** PL01–Naviše

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL042 – ako je u opremi

Ser.broj: PL71–Naviše

Tabela 7

Model	Cat Broj dela
PL042	514 - 7505 Elektronski kontrolni modul

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 8

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL042	9 – 32V	250mA - 200mA

Tabela 9

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL042	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1920 MHz – 1980 MHz	Tipično 0,5 W Maks. 2 W

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje

- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata

**Nigerija** – Povezivanje i upotrebu ove komunikacione opreme dozvolila je nigerijska Komisija za komunikacije



**Singapur** – U skladu sa IDA standardima DB105771

**Tajland** – Ova telekomunikaciona oprema je usklađena sa tehničkim zahtevima NTC-a (National Telecommunications Commission, Nacionalna komisija za komunikacije)

**Indonezija** – 51763/SDPPI/2017



**EAEU** – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PL042 u EAEU: Telematička oprema Cat marka, model PL042.



**Japan** – R 003 - 170036. T D170023003

i10099697

## Product Link (PL143 – ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

Tabela 10

Model	Cat Broj dela
PL143	604 - 4445 Elektronski kontrolni modul

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL143 – ako je u opremi

## UPOZORENJE

### Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljnje napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

## UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatore u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumulatore shodno državnim i lokalnim propisima.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

### Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 11

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL143	3,6 V (unutrašnja baterija)	500 mA

Tabela 12

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL143	699 MHz – 716 MHz 703 MHz – 748 MHz 777 MHz – 787 MHz 788 MHz – 798 MHz 814 MHz – 849 MHz 815 MHz – 830 MHz 824 MHz – 849 MHz 830 MHz – 845 MHz 832 MHz – 862 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1710 MHz – 1780 MHz 1710 MHz – 1785 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1850 MHz – 1915 MHz 1920 MHz – 1980 MHz	23 dBm (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Ovaj product link uređaj se ne može deaktivirati i prenos informacija sa uređaja može biti podložan različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Specifikacije radio standarda, Radio Standards Specifications) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije u SAD). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa Delom 15 pravila FCC-a. Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

## Oznake certifikata



**Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.**



**Malezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maleziji. Broj certifikata: CIDF 16000205**

#FETEL: RCPCAPL22-1792



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Broj certifikata: IFETEL: RCPCAPL22-1792**

**Novi Zeland – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Novom Zeladnu.**



**Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. Broj certifikata: DB107261**



**Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. Broj certifikata: TA-2022/0208**



**Tajvan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Tajvanu. Broj certifikata: CCAF22NB0010T1**



**Vijetnam – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu.**



**Ujedinjeno Kraljevstvo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenom Kraljevstvu.**

i10099699

## Product Link (PLE602 – Ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

Tabela 13

Model	Cat Broj dela
PLE602	517-4512 Grupa elektronskih kontrola

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunkacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 14

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLE602	9 – 32V	630 mA - 330 mA

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetnim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izмене ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

## Oznake certifikata



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PLE602 u EAEU: Modul za prijem – slanje podataka od senzora, Cat marka, model PLE602.

i10099693

## Product Link (PL131 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

Tabela 15

Model	Cat Broj dela
PL131	464 - 7818 Grupa komunikacionih radija

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL131 – ako je u opremi

## UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 16

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL131	3,6 V (unutrašnja baterija)	2A

Tabela 17

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL131	1616 MHz – 1626,5 MHz	Tipično 1,2 W 1,5 W (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija pomoću komunikacionog uređaja Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da variraju od mesta do mesta, što uključuje, ali nije ograničeno samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Korišćenje komunikacionog uređaja Cat Product Link mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje komunikacionog uređaja Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema koja je opremljena komunikacionim uređajem Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se svom Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom Product Linksistema u određenoj zemlji.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja.

Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.

- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

i10099691

## Product Link (PL141 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

Tabela 18

Model	Cat Broj dela
PL141	448-3379 Elektronski kontrolni modul (PRODUCT LINK 141, RADIO-FREKVENTNI UREĐAJ)

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumatore u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumatore shodno državnim i lokalnim propisima.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL141 – ako je u opremi

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 19

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL141	3,6 V (unutrašnja baterija)	2A

Tabela 20

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL141	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1920 MHz – 1980 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija pomoću komunikacionog uređaja Cat Product Link podleže zakonskim propisima. Zakonski propisi mogu da variraju od mesta do mesta, što uključuje, ali nije ograničeno samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Korišćenje komunikacionog uređaja Cat Product Link mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje komunikacionog uređaja Cat Product Link i komunikacione mreže.

Ako se oprema koja je opremljena komunikacionim uređajem Cat Product Link nalazi ili premesti na mesto gde (i) zakonski propisi nisu zadovoljeni ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme.

Obratite se svom Cat dileru za sva pitanja u vezi sa radom Product Linksistema u određenoj zemlji.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PL141 u EAEU: Senzori lokacije mobilnog telefona, brend Caterpillar model PL141.

i10099703

## Product Link (PL240 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL21–Naviše

Tabela 21

Model	Cat Broj dela
PL240	505 - 6727 Grupa komunikacionih radija 526 - 3054 Grupa instalacije za komunikaciju

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem(ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL240 – ako je u opremi

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 22

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL240	9 – 32V	250mA - 200mA

Tabela 23

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL240	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1920 MHz – 1980 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata

**Kostarika** – Oznaka FCC (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije u SAD)

**Nigerija** – Povezivanje i upotrebu ove komunikacione opreme dozvolila je nigerijska Komisija za komunikacije

**Katar** – ictKATAR. Reg. tipa odobrenja Br:CRA/SA/2016/R-5433

**Singapur** – U skladu je sa standardima IMDA-a (Info-Communications Media Development Authority, Uprava za razvoj medija informacionih komunikacija). Licenca dilera: DB105771

**Tajland** – Ova telekomunikaciona oprema je usklađena sa tehničkim zahtevima NTC-a (National Telecommunications Commission, Nacionalna komisija za telekomunikacije)

**UAE (Ujedinjeni Arapski Emirati) – TRA**  
(Telecommunications Regulatory Authority, Regulatorno telo za telekomunikacije) registarski br: ER47254/16. Br. dilera: DA130583/14



**Australija – E401**



**EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)**

Opis proizvoda PL240 u EAEU: Telematička radio oprema zasnovana na mobilnom Product Link marka Cat, model PL240, PL240B.



**Hong Kong – US0021800013**

**Indonezija – 49587/SDPPI/20173130**



**Japan – R 003–160123T 0160071003**



**Novi Zeland – R-NZ E401**



**Filipini – NTC (National Telecommunications Commission, Nacionalna komisija za telekomunikacije) Br. odobrenja: ESD-CPE-1703322**



**Ukrajina – 028**

i10099696

## Product Link (PL241 – ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

**Ser.broj:** PL21–Naviše

Tabela 24

Model	Cat Broj dela
PL241	444 - 9619 Elektronski kontrolni modul (PL241 ČELIJSKI)

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL241 – ako je u opremi

## UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 25

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL241	9 – 32V	250mA - 200mA

Tabela 26

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL241	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1920 MHz – 1980 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje

- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.
- Ovaj radio-predajnik, IC: 5131A-HE910, odobrila je organizacija Industry Canada za rad sa tipovima antena koji se navode u nastavku sa naznačenim maksimalnim pojačanjem. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste tipovi antena koji nisu obuhvaćeni ovom listom i koji imaju veće pojačanje od maksimalnog pojačanja naznačenog za taj tip.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa antenama navedenim u nastavku koje imaju maksimalno pojačanje od 3,31 dBi. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste antene koje nisu obuhvaćene ovom listom ili imaju pojačanje veće od 3,31 dBi. Obavezna impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443 - 8460 Sklop antene fiksna montaža
- 443 - 8462 Sklop antene fiksna montaža
- 443 - 8463 Sklop antene adhezivna montaža
- 558 - 6550 Sklop antene fiksna montaža
- 558 - 6551 Sklop antene adhezivna montaža

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmenе ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PL241 u EAEU: Telematička radio oprema zasnovana na mobilnom Product Link marka Cat, model PL241.

i10099701

## Product Link (PL542 – Ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

**Ser.broj:** PL51–Naviše

Tabela 27

Model	Cat Broj dela
PL542	

## UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

## UPOZORENJE

### Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

## UPOZORENJE

### Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 28

Model	Opseg napona	Opseg struje
PL542	9 – 32 V	850 mA – 225 mA

Tabela 29

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL542	824 MHz – 849 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
1920 MHz – 1980 MHz		
PL542 (WiFi)	2401 MHz – 2484 MHz	17,5 dBm (maks.)
PL542 (BLE)	2400 MHz – 2400 MHz	7,5 dBm (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Ovaj product link uređaj se ne može deaktivirati i prenos informacija sa uređaja može biti podložan različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije u SAD). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 22 i 24 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije u SAD). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata

**Benin** – Odobrio ACEP (Afrique Conception et Etudes de Projets, Africa Design and Project Studies, Afričke studije dizajna i projekata) iz Benina Br. odobrenja: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018 Datum ugovora: 05. septembar 2018.



**Čad – Odobrio ARCEP (L'Autorite de Regulation des Communications Electroniques et des Postes, Regulatory Authority for Electronic Communications and Post, Regulatorno telo za elektronske komunikacije i poštu) Čada. Broj odobrenja: 57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Datum ugovora: 31/05/18**

**Mauritanija** – Odobrio ARE (Autorite de Regulation, Regulatory Authority, Regulatorni organ) Mauritanije. Br. odobrenja: 0515/ARE2018. Datum ugovora: 07/06/2018.

**Nigerija** – Povezivanje i upotrebu ove komunikacione opreme dozvolila je nigerijska Komisija za komunikacije

**Tajland** – Ova telekomunikaciona oprema je u skladu sa tehničkim zahtevima NTC-a (National Telecommunications Commission, Nacionalna komisija za telekomunikacije)



**Južna Koreja – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Koreji. Br. registracije: R-C-CTU-PL542**



**EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)**

Opis proizvoda PL542 u EAEU: Telematička radio oprema za građevinske mašine zasnovana na mobilnoj komunikaciji Product Link marka Cat, model PL542

i09958011

## Product Link (PL631 – ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

**Ser.broj:** PL11–Naviše

**Ser.broj:** PL51–Naviše

**Ser.broj:** PL61–Naviše

Tabela 30

Model	Cat Broj dela
PL631	442-7199 Elektronski kontrolni modul (PRODUCT LINK 631 SATELLITE)

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL631 – ako je u opremi

## UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljnje napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje za vaš proizvod.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 31

Model	Opseg napona	Maksimalni opseg potrošnje struje
PL631	9 – 32V	2,0 A – 1,3 A

Tabela 32

Specifikacije		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL631	1616 MHz – 1626,5 MHz	Maks. 5,1 W

Tabela 33

Specifikacije — Rusija		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL631	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,16 dBW

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Specifikacije radio standarda, Radio Standards Specifications) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.
- Ovaj radio-predajnik, IC: 4629A-9523, odobrila je organizacija Industry Canada za rad sa tipovima antena koji se navode u nastavku sa naznačenim maksimalnim pojačanjem. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste tipovi antena koji nisu obuhvaćeni ovom listom i koji imaju veće pojačanje od maksimalnog pojačanja naznačenog za taj tip.

- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa antenama navedenim u nastavku koje imaju maksimalno pojačanje od 3 dBi. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste antene koje nisu obuhvaćene ovom listom ili imaju pojačanje veće od 3 dBi. Obavezna impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443 - 8462 Sklop antene fiksna montaža
- 443 - 8463 Sklop antene adhezivna montaža
- 558 - 6550 Sklop antene fiksna montaža
- 558 - 6551 Sklop antene adhezivna montaža

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PL631 u EAEU: Telematička oprema Cat marka, model PL631.

i09958008

## Product Link (PL641 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

Ser.broj: PL51–Naviše

Ser.broj: PL61–Naviše

Tabela 34

Model	Cat Broj dela
PL641	440-2104 Elektronska kontrolna grupa (PL641I CELLULAR)
PL641	440-2105 Elektronska kontrolna grupa (PRODUCT LINK ELITE 641 CELLULAR)

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 35

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL641	9 – 32V	750 mA – 225 mA

Tabela 36

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL641	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1920 MHz – 1980 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.
- Ovaj radio-predajnik, IC: 7830A-PXS8, odobrila je organizacija Industry Canada za rad sa tipovima antena koji se navode u nastavku sa naznačenim maksimalnim pojačanjem. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste tipovi antena koji nisu obuhvaćeni ovom listom i koji imaju veće pojačanje od maksimalnog pojačanja naznačenog za taj tip.

- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa antenama navedenim u nastavku koje imaju maksimalno pojačanje od 2.5 dBi. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste antene koje nisu obuhvaćene ovom listom ili imaju pojačanje veće od 2.5 dBi. Obavezna impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443 - 8460 Sklop antene fiksna montaža
- 443 - 8462 Sklop antene fiksna montaža
- 443 - 8463 Sklop antene adhezivna montaža
- 558 - 6550 Sklop antene fiksna montaža
- 558 - 6551 Sklop antene adhezivna montaža

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Informacije o usklađenosti sa propisima  
Product Link

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

## Oznake certifikata



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PL641 u EAEU: Telematička oprema Cat marka, model PL641.

i10118829

## Product Link (PLE602P – Ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

Tabela 37

Model	Cat Broj dela
PLE602P	Nije primenjivo

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 38

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLE602P	9 – 32V	653 mA - 330 mA

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

### Oznake certifikata



EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)

Opis proizvoda PLE602P u EAEU: Modul za prijem – slanje podataka od senzora, Cat marka, model PLE602P.

i10108557

## Product Link (PLE601 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL61–Naviše

Tabela 39

Model	Cat Broj dela
PLE601	417 - 4722 Komunikacioni elektronski kontrolni modul (MREŽNI UPRAVLJAČ PLE601)
PLE601	459 - 0786 Komunikacioni elektronski kontrolni modul

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PLE601 – ako je u opremi

## UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

## UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 40

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLE601	9 – 32V	500 mA – 300 mA

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata



EAEU (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Rusiji i drugim zemljama koje prihvataju EAC kao što su Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan.



Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata: NYC-2302C0E17386



Ujedinjeno Kraljevstvo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenom Kraljevstvu.

i10103863

## Product Link (PLG641V2 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 41

Model	Cat Broj dela
PLG641V2 (EU)	569 - 3109 Grupa elektronskih kontrola
PLG641V2 (NA)	569 - 3106 Grupa elektronskih kontrola

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PLG641V2 – ako je u opremi

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 42

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PLG641V2 (Nije primenjivo)	704 MHz – 716 MHz 824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1710 MHz – 1785 MHz 1850 MHz – 1910 MHz	Tipično 0,5 W Maks. 2 W

(nastavlja se)

(Tabela 42, nastavak.)

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PLG641V2 (EU)	832 MHz – 862 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1785 MHz 1920 MHz – 1980 MHz 2500 MHz – 2570 MHz	

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dolenađenim antenama:

### Antene za upotrebu:

- 588 - 9248 Sklop antene fiksna montaža
- 589 - 1358 Sklop antene adhezivna montaža

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata

### Severna Amerika (NA)

 **Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. ID certifikata: DI-2023-7565-APN-DNAYRT#ENACOM. ID reference: HOM-EX-2023-87352212- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.200529172806.92**



**Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.**

**Belize – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. PUC IDENTIFIER: PUC/CI/0732020/BZE**

**Bolivija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Boliviji. ID certifikata: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020**



**Čile – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Br. SUBTEL-a 266708 de 23.10.2020**

**Kolumbija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kolumbiji. Br. sporazuma CRC-a: 2020512830**



**Kostarika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kostariki. Broj certifikata: 10037-2002**

**Ekvador – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. ID certifikata: ARCOTEL-2020-029365**

**Haiti – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju. Broj certifikata: CNT-H-RC 0007687**



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata: IFT CACAPL23-10754**

**Peru – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peruu. ID certifikata: TRFM48199**



**SAD – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u SAD. ID FCC-a: QIPPLS8-USR4**

### Evropa (EU)

**Angola – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli. Br certifikata odobrenja tipa: INACOM/DEGER/2023. Br. modela vrste opreme: 838**



**Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.**

**Bahrein – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bahreinu. Br. odobrenja: DLM / 1921 / 11050**

**Benin – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Beninu. Broj dosijea za odobrenje: DAERT-2020-05-29GJO-MCMVM-1WCGO**

**Bocvana – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bocvani. Br. certifikata odobrenja tipa: BOCRA/TA/2020/5704**



**Brunej – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bruneju. ID certifikata: DTA-006448**

**Burkina Faso** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Br. certifikata odobrenja: 000106/ARCEP/SG/DGSN

**Kambodža** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kambodži. TRC ID: 0193-2020-41V2

**Kongo, Demokratska Republika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata: HER-0113/Juillet/2022

**Republika Kongo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Republici Kongo. Br. certifikata: 275/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23

**Etiopija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji. ECA/TA/Br.: 1939/2022

**Gambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gambiji. Br. odobrenja tipa: TA-000-1983

**Gana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. ID proizvoda NCA-a: SRO-1M- 7E4-X85



**Hong Kong** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hong Kongu. Br. certifikacije: HK0012002324



**Indonezija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata: 78700/SDPPI/2021; PLG ID: 822

**Obala Slonovače (Cote D'Ivoire)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače. Br. certifikata: 3216/DG/DRCT/DCO/SHO

**Liban** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libanu. Referenca certifikata br.: 4620/E&M/2021

**Maldivi** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Maldivima. Br. certifikata odobrenja tipa: CAM-TAC2020-22

**Mali** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju. Br. certifikata: 2020-05-050/AMRTP-P

**Mauritanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. ID certifikata: 0794/ARE/2020

**Maroko** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maroku. ID certifikata: ANRT/DTEC/DAA/SAG/APP/OR/304/2020

**Namibija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Namibiji. ID odobrenja tipa: 2023/9813R

**Niger** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeru. Br. certifikata: HOMO-0043/ARCEP/DG/2020

**Nigerija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji. NCC ID No. NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020



**Pakistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. TAC N: 9.1104/2021

**Peru** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peru. ID certifikata: TRFM47740



**Filipini** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. ID certifikata odobrenja tipa: ESD-CPE-2003586

**Katar** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kataru. ID odobrenja tipa: CRA/SM/2020/S-0004608

**Senegal** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegal. ID certifikata: 071514/AG/ER

**Singapur** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. ID pisma: IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02 datiranog 5. maja 2022.



**Južna Afrika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. ID certifikata: TA 2020/6287

**Južni Sudan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnom Sudanu. Br. certifikata odobrenja tipa: RSS/NCA/TA/2018/5/145

**Tanzanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. Br. certifikata odobrenja tipa: TCRA/TAC/1638/2021



**Tajland** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tajlandu. ID certifikata: B38497-20

**Togo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Togu. Br. certifikata: N03/20

**Turska** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Turskoj. ID certifikata: 32423510-254.01-E.40347



**UAE** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. ID certifikata: ER88893/20

**Urugvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. ID certifikata: VU20200515-005117



Vijetnam – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu. Br. certifikata odobrenja tipa: C1027150921AA04A3

i10154035

## Product Link (PL083 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 43

Model	Cat Broj dela
PL083	545 - 3987 Komunikacioni elektronski kontrolni modul

### ! UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem(ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### ! UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### ! UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povreda ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljno napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

### Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 44

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL083	9 – 32V	750 mA — 400 mA

Tabela 45

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL083	1616 MHz – 1626,5 MHz	5,1 W (maks.)
	698 MHz – 716 MHz	0,5 W (tipično), 2 W (maks.)
	704 MHz – 716 MHz	
	703 MHz – 748 MHz	
	815 MHz – 830 MHz	
	824 MHz – 849 MHz	
	830 MHz – 845 MHz	
	832 MHz – 862 MHz	
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1710 MHz – 1785 MHz	
	1750 MHz – 1785 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
2500 MHz – 2570 MHz		

Tabela 46

Specifikacije — Specifične za Rusiju		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL083	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,3 W

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.

- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata



**Brazil – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Br. odobrenja: NCC 17236/19; 05565-19-07855**



**EAEU (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan) – Opis proizvoda PL083 u EAEU: Telematička oprema Cat marka, model PL083.**



**Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata: 74822/SDPPI/2021**

i10193163

## Product Link (PLCN1 – ako je u opremi)

**SMCS Kod: 7490; 7606**

Tabela 47

Model	Cat Broj dela
PLCN1	616-4259 Grupa elektronskih kontrola

**⚠ UPOZORENJE**

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem(ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

**⚠ UPOZORENJE**

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**⚠ UPOZORENJE**

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

**Specifikacije**

Sledeće specifikacije komunkacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 48

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLCN1	9 – 32V	850 mA – 225 mA

Tabela 49

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PLCN1	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1785 MHz 1880–1980 MHz 2010–2025 MHz 2300–2400 MHz 2496–2690 MHz	Tipično 0,5 W Maks. 2 W

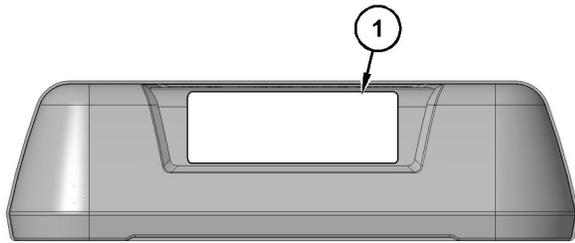
**Beleška o ograničenju odgovornosti****OPASKA**

Ovaj product link uređaj se ne može deaktivirati i prenos informacija sa uređaja može biti podložan različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

**Beleška o certifikaciji****Obavještenje za Kinu**

Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini.

- Ovaj uređaj dobio je obavezni certifikat za Kinu.
- Ovaj uređaj dobio je certifikat o odobrenju tipa opreme za radio-prenos u Kini.
- Ovaj uređaj dobio je licencu za mrežni pristup za telekomunikacionu opremu Kine (NAL, Network Access License).
- NAL nalepnica pričvršćena je na površini uređaja. Mesto NAL nalepnice na uređaju prikazane je na ilustraciji 3 u nastavku.



Ilustracija 3

g07756985

PLCN1 (zadnja strana)

(1) NAL nalepnica

## Oznake certifikata



Kina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini.

i10281893

## Product Link (PL161 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL11–Naviše

Tabela 50

Model	Cat Broj dela
PL161	503 - 2958 Grupa elektronskih kontrola
	632 - 5656 Grupa elektronskih kontrola

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Potrebno je biti pažljiv pri rukovanju litijumskim akumulatorima.

Litijumski akumulatori ne mogu da se servisiraju.

Usled eksplozije akumulatora može da dođe do povreda.

Potrebno je biti oprezan, jer postoji opasnost od eksplozije ako se za zamenu upotrebi neodgovarajući tip akumulatora.

Nemojte bacati akumulator ili akumulatore u vatra. Akumulator može da eksplodira i ispusti bazne supstance.

Odložite iskorišćene akumulatore shodno državnim i lokalnim propisima.

Referenca: Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunkacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 51

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL161	3,6 V (unutrašnja baterija)	32 mA

Tabela 52

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL161	2,4 GHz – 2,48 GHz	2,5 mW

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Ovaj product link uređaj se ne može deaktivirati i prenos informacija sa uređaja može biti podložan različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.

- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

## Oznake certifikata



**Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. Br. certifikata ID CNC-a: C-20967**



**Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.**

ITA  
Regolamento 0004/2003/01

3814



**Brazil – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Br. odobrenja: 07077-17-07855**



**Čad – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čadu. Odobrio ARCEP (L'Autorite de Regulation des Communications Electroniques et des Postes, Regulatory Authority for Electronic Communications and Post, Regulatorno telo za elektronske komunikacije i poštu) Čada. Br. odobrenja 96//ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2020**

CMIT ID: 201704992

**Kina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini. Br. certifikata: ID CM IIT-a: 2017DJ4992**

Not Approved (04/04/2018)



**Gana – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. Odobrila NCA (National Communication Association, Nacionalna asocijacija za komunikacije): 1R3-1M-7E1-15D**

52846/SDPPI/2017  
3130

**Hong Kong – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hong Kongu. Br. certifikata: HK0021800054**

**Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata 52 84 6/SDPPI/2017 3130**

Not valid (01/01/2018)  
Please to update (01/01/2018)

**Jamajka – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Jamajci. Ovaj proizvod sadrži tip modula koji je odobrila**

**Jamajka : SMA - PL161**



**Japan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Japanu. Br. certifikata R 001 - A11450**

TRC/34717/2020

**Jordan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Jordanu. Certifikat. TRC/34/ 7717/2020**



**Malezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maleziji. Broj potvrde: CIDF17000122**

NOTED (01/01/2018)  
Not valid (01/01/2018)  
Please to update (01/01/2018)

**Mauritanija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. Odobrio ARE (Autorite de Regulation, Regulatory Authority, Regulatorni organ) Mauritanije Broj odobrenja: 0462/ARE/2018 Datum ugovora: 09/01/ 2018**



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata IFT : RCPCAPL 17-11 89**



**Novi Zeland – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Novom Zeladnu.**

Correction and set of ECU  
communication equipment is  
certified by Nigerian  
Communications Commission

**Nigerija – Povezivanje i upotrebu ove komunikacione opreme dozvolila je nigerijska Komisija za komunikacije**



**Pakistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. Br. certifikata TAC br: 9.704 / 2018. Odobreno od strane PTA (Preferential Trade Agreement)**



**Paragvaj – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Paragvaju. Br. certifikata 2018 - 07 - I - 000313**



Katar – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kataru. Katar Reg. br. tipa odobrenja: CRA/SA/2017/R-6432



Saudijska Arabija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Saudijskoj Arabiji. Br. certifikata TA 2018 - 1922



Srbija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Srbiji. Br. certifikata "И" 005 17



Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. U skladu sa standardima IMDA-a (Info-Communications Media Development Authority, Uprava za razvoj medija informacionih komunikacija) DA106210



Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. Br. certifikata TA-2019/5662



Južna Koreja – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Koreji. Br. certifikata R-CRM-CTU-PL1 61



Tajland – Ova telekomunikaciona oprema je u skladu sa tehničkim zahtevima NTC-a (National Telecommunications Commission, Nacionalna komisija za telekomunikacije)



Tajvan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tajvanu



UAE (Ujedinjeni Arapski Emirati) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. REGISTRARSKI br. TRA: ER57063/17 Br. DILERA: DA0130583/14



Ukrajina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Br. certifikata UA. TR.028



Ujedinjeno Kraljevstvo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenom Kraljevstvu.



Zambija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Br. certifikata ZMB / ZICTA / TA / 2019/12/11



EAEU (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan) – Opis proizvoda PL161 u EAEU: Bluetooth predajnik Cat marke, model PL161.

i10281891

## Product Link (PL641V2 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 53

Model	Cat Broj dela
PL641V2	555-5509 Grupa elektronskih kontrola 555-5510 Grupa elektronskih kontrola

### ⚠ UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### ⚠ UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### ⚠ UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povreda ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL641V2 – ako je u opremi

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

### Evropska unija



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA**

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Velika Britanija



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA**

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunkacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 54

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL641V2	9 – 32V	750 mA – 225 mA

Tabela 55

Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL641V2	698 MHz – 716 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)
	704 MHz – 716 MHz	
	703 MHz – 748 MHz	
	815 MHz – 830 MHz	
	824 MHz – 849 MHz	
	830 MHz – 845 MHz	
	832 MHz – 862 MHz	
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1710 MHz – 1785 MHz	
	1750 MHz – 1785 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
2500 MHz – 2570 MHz		

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Specifikacije radio standarda, Radio Standards Specifications) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

- Ovaj radio-predajnik, 7830A-PLS62W, odobrila je organizacija Industry Canada za rad sa tipovima antena koji se navode u nastavku sa naznačenim maksimalnim pojačanjem. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste tipovi antena koji nisu obuhvaćeni ovom listom i koji imaju veće pojačanje od maksimalnog pojačanja naznačenog za taj tip.
- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa antenama navedenim u nastavku koje imaju maksimalno pojačanje od 8 dBi. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste antene koje nisu obuhvaćene ovom listom ili imaju pojačanje veće od 8 dBi. Obavezna impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 558-6550 Sklop antene (fiksna montaža)
- 558-6551 Sklop antene (adhezivna montaža)

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

### Oznake certifikata

**Angola** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli. Izjava o usklađenosti: INACOM/DEGER/2023. Br. modela vrste opreme: 484

**Angvila** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angvili. Br. certifikata: PUCTA# 19:03902

**Andora** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Andori. Br. certifikata: AND-0219/005

 **Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. ID certifikata: EX-2021-107597857- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.181115115925.50**

**Jermenija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Jermeniji. Br. certifikata: N RA AST-016/S.A-0478-2023, serija RA N 0000484

**Aruba** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Arubi. Referentni br. certifikata: DTZ/347/2018/IZ

 **Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.**

**Azerbejdžan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Azerbejdžanu. Br. certifikata: SO-RF/SIV-2712(U1). Br. blanko obrasca: AS 022858

**Bahami** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Bahamima na osnovu FCC certifikacije.

**Bahrein** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bahreinu. ID reference: DLM/932/6397

 **Belorusija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belorusiji. ID certifikacije: AND-0219/005**

**Belize** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. PUC IDENTIFIER: PUC/CI/0092019/BZE

**Benin** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Beninu. Br. dosijea o odobrenju: 2024-32 (DAERT-2023-11-A58OC-IMSQ3-SO488)

**Butan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Butanu. Br. certifikata: 651000040

**Bolivija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Boliviji. Br. certifikata: ATT-DTLTIC-RA-H-TL LP 42/2023

**Boner, Saba i Sveti Eustahije** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Boneru, Sabi i Svetom Eustahiju. Br. certifikata: 2018/031/AT

**Bocvana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bocvani. Br. certifikata odobrenja tipa: BOCRA/TA/2019/4334



**Brazil** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Br. certifikata: 01291-20-06080. Br. CoC certifikata:

**NCC 17948/20. Radio je namenjen da ga obučeni i kvalifikovani stručnjaci koriste u industrijskim i komercijalnim instalacijama, nije namenjen za upotrebu u domaćinstvu.**

**Britanska Devičanska ostrva** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Britanskim Devičanskim ostrvima. Br. certifikata: VRGTA/007/2019

**Burkina Faso** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Br. certifikata odobrenja: 2019-000006/ARCEP/SG/DGSN

**Kambodža** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kambodži. ID TRC-a: 0017-2019-41V2

**Kamerun** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kamerunu. Br. certifikata: 00000304/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH

**Kanada** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kanadi. ISED ID 7830A-PLS62W

**Čad** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čadu. Br. certifikata: 117/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2023

**Kolumbija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kolumbiji. Br. certifikata: 2018537141

**Kongo, Demokratska Republika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata: HER – 004/2019

**Republika Kongo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Republici Kongo. Br. certifikata: 211/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18



**Kostarika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kostariki. Br. certifikata: 02166-SUTEL-DGC-2019

**Kurasao** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kurasau. Br. certifikata: 2019/045/TA

**Džibuti** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Džibutiju. Br. certifikata: 114/DDTIC/2023

**Dominikanska Republika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Dominikanskoj Republici. Br. certifikata: DE-0000587-19

**Ekvador** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. ID certifikacije: ARCOTEL-2019-028473

**Salvador** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Salvadoru. ID certifikacije: DBP-004-2019

**Etiopija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji. ECA/TA/Br.: 2318/2022

**Gabon** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gabonu. Br. certifikata: 106/ARCEP/2023

**Gambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gambiji. Br. odobrenja tipa: TA-000-2247

**Gana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. ID NCA proizvoda: ORG-M5-7E3-X21

**Gvatemala** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvatemali. Br. certifikata: PRO-SIT-GRF-037-2019

**Gvineja (Gvineja-Konakri; Rep. Gvineja)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvineji. Br. certifikata: H004/BCJ/ARPT/2019

**Gvineja Bisao** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvineji Bisao.

**Ekvatorijalna Gvineja (Rep. Ekvatorijalna Gvineja)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvatorijalnoj Gvineji. Br. ORTEL certifikata: 411/2021

**Gvajana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvajani.

**Haiti** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju. ID certifikacije: CNT-H-RC 0008109

**Honduras** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hondurasu. ID certifikacije: 2078/2019



**Hong Kong** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hong Kongu. Br. certifikata: US0021800045



**Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikacije: 99858/SDPPI/2024 (sklopljeno u Maleziji), 99859/SDPPI/2024 (sklopljeno u Meksiku). ID klijenta: 822**

**Irak – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Iraku. Br. ovlašćenja: CMC TA 2408100**

**Izrael – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Izraelu. Br. certifikata: IL1941900.01 PL641V2**

**Obala Slonovače (Cote D'Ivoire) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače. Br. certifikata: 423/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23-01724**

**Jamajka – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Jamajci. ID opreme odobrenja tipa: PL641V2**



**Japan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Japanu. ID certifikacije: 003-180238**

**Kenija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Keniji. Br. certifikata: CA/LCS/1600/00355/Vol.1**

**Kuvajt – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kuvajtu. Ref. broj certifikata odobrenja tipa: 2944**

**Laos – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Laosu. Br. certifikata: 0308/DRF**

**Liban – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libanu. Referentni br.: REQLEB112029181**

**Lesoto – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Lesotu. Br. registracije: LSO/2021/TA/153**

**Liberija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Liberiji. ID certifikacije: LTA/COMM/MGH/062/18**

**Libija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libiji. Br. certifikata: 1685-TA23**

**Madagaskar – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Madagaskaru. Br. certifikata: 19/007-CEL/ARTEC/DG/DNCSR/SNAE/RT**

**Malavi – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Malavi. Br. odobrenja: 00714**



**Malezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maleziji. Br. odobrenja: RGFN/01A/0319/S(19-0647). Serijski br.: E 184285**

**Maldivi – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Maldivima. Br. certifikata: CAM-TAC2019-17**

**Mali – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju. Br. certifikata: 2023-10-144/AMRTP-P**

**Mauritanija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. ID certifikata: 1388/ARE/2023**

**Mauricijus – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Mauricijusu. Br. certifikata: ICTA/335/DE/MAY-19/TN7649; TA/2019/0453**



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. ID certifikata: IFT: CACAPL23-10751**

**Moldavija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Moldaviji. Br. certifikata: MD OC TIP 024 CET7485-22**

**Mongolija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mongoliji. Br. certifikata: A19000398**

**Maroko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maroku. Referentni br.: ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/238/2019**

**Mozambik – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mozambiku. ID odobrenja tipa: 10EBP18**

**Namibija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Namibiji. ID odobrenja tipa: 2018/6734**

**Nepal – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nepal. Br. certifikata: R-GSM-D-PP-60**

**Nikaragva – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nikaragvi. Br. certifikata: NCG-CE-18-250**

**Niger – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeru. Br. certifikata: 088/ARCEP/DG/19**

**Nigerija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji. ID br. NCC-a: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2786/2019**

**Severni Sudan (Republika Sudan) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Severnom Sudanu putem certifikata odobrenja tipa koji je izdat april 27, 2021.**



**Pakistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. Br. certifikata odobrenja tipa: 35824408**

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL641V2 – ako je u opremi

**Panama** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Panami. Br. certifikata: 1803



**Paragvaj – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Paragvaju. CONATEL PY: 2024-01-I-0127**

**Peru** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peruu. ID certifikacije: TRFM43169



**Filipini – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. Br. certifikata: ESD-CPE-1903473 (555-5509); ESD-CPE-1903474 (555-5510)**



**Katar – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kataru. Referentni br.: CRA/SM/2019/R-7618**



**Rusija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Rusiji.**

**Ruanda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ruandi. Br. certifikata: 1697/HD/ICT/RURA/018

**Saudijska Arabija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Saudijskog Arabiji. Br. certifikata: TA 2023-1409

**Senegal** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegalu. ID certifikata: 071247/AG/ER



**Srbija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Srbiji. Br. certifikata: 00902 01264**

**Sejšeli** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Sejšelima. Referentni br.: DICT/COM/66

**Sijera Leone** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Sijera Leoneu. Br. certifikata: NTC-TA-18-095



**Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru.**



**Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. ID certifikacije: TA-2018/3713**



**Južna Koreja – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Koreji. Br. certifikata odobrenja tipa: R-R-CTU-PL641V2 i 202117210000415753**

**Južni Sudan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnom Sudanu. Br. certifikata odobrenja tipa: RSS/NCA/TA/2018/12/182

**Sent Kits i Nevis** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Sent Kitsu i Nevisu. Br. certifikata: NTRCSKN-680-12-18

**Sv. Lucija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Sv. Luciji. ID certifikata: LCT/FB19.137A

**Sent Vinsent i Grenadini** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Sent Vinsentu i Grenadinima. Br. certifikata: SVG\_012920190910

**Surinam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Surinamu. ID odobrenja tipa: T0090/18

**Svazilend** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Svazilendu. ID odobrenja tipa: TA-2021/0167

**Tajvan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Tajvanu.**



**Tadžikistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tadžikistanu. Br. certifikata: 070432

**Tanzanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. ID certifikacije: TCRA/TAC/022/2019

**Tajland – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tajlandu. Br. certifikata: B38239-19**



**Togo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Togu. Br. certifikata: 047/24

**Trinidad i Tobago** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Trinidadu i Tobagu. Br. certifikata: 2/2/1/2941/6.13

**Tunis** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tunisu. Br. certifikata: AHO-2419-21

**Turska** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Turskoj. ID certifikata: 32423510-254.01-E.5340

**Ostrva Terks i Kejkos** – Ovaj uređaj je odobren na ostrvima Terks i Kejkos putem certifikata odobrenja tipa od januar 18, 2019.

**Uganda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ugandi putem certifikata odobrenja tipa od februar 05, 2019.



**Ukraina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu.**

**Ujedinjeni Arapski Emirati** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. Br. autorizacije: ER81435/20



**Ujedinjeno Kraljevstvo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenom Kraljevstvu.



**SAD** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u SAD. ID FCC-a: QIPPLS62-W

**Urugvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. ID certifikata: VU20190212-002048



**Uzbekistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Uzbekistanu. Br. certifikata: UZ.SMT.01.0085.113097487 (Malezija); UZ.SMT.01.0085.107392865 (Meksiko)

**Venecuela** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Venecueli putem certifikata odobrenja tipa od avgust 09, 2019 sa DG/GGST/DHC/br.: 1249



**Vijetnam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu. Br. certifikata: B0636130521AA04A3 (Meksiko); C0497180621AA04A3 (Malezija)



**Zambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Br. certifikata: ZMB/ZICTA/TA/2019/2/31

**Zimbabve** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zimbabveu. Br. certifikata: POZ1376

i10281892

## Product Link (PL631V2 – ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

Tabela 56

Model	Cat Broj dela
PL631V2	544 - 1881 Elektronski kontrolni modul (PRODUCT LINK 631 SATELLITE)

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL631V2 – ako je u opremi

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 57

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL631V2	9 – 32V	950 mA – 260 mA

Tabela 58

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL631V2	1616 MHz – 1626,5 MHz	5,1 W (maks.)

Tabela 59

Specifikacije predajnika – Rusija		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL631V2	1621,35 MHz – 1626,5 MHz	2,16 dBW

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Specifikacije radio standarda, Radio Standards Specifications) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.
- Ovaj radio-predajnik, IC: 4629A-9523N, odobrila je organizacija Industry Canada za rad sa tipovima antena koji se navode u nastavku sa naznačenim maksimalnim pojačanjem. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste tipovi antena koji nisu obuhvaćeni ovom listom i koji imaju veće pojačanje od maksimalnog pojačanja naznačenog za taj tip.

- Ovaj uređaj je namenjen za rad sa antenama navedenim u nastavku koje imaju maksimalno pojačanje od 3 dBi. Strogo se zabranjuje da se sa ovim uređajem koriste antene koje nisu obuhvaćene ovom listom ili imaju pojačanje veće od 3 dBi. Obavezna impedansa antene je 50 oma.

Antene za upotrebu:

- 443 - 8462 Sklop antene fiksna montaža
- 443 - 8463 Sklop antene adhezivna montaža
- 558 - 6550 Sklop antene fiksna montaža
- 558 - 6551 Sklop antene adhezivna montaža

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

### Oznake certifikata

**Angola** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli. Izjava o usklađenosti: INACOM/DEGER/2023



**Argentina** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. ID certifikata: **HOM EX-2024-21543786- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.180216125609.37**

**Aruba** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Arubi. Referentni br. certifikata: DTZ/2557/2018/HTZ



**Australija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.

**Azerbejdžan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Azerbejdžanu. Br. sertifikata: SO – RF/SiV - 4313, Br. praznog obrasca: AS 023560; SO - SF//SiV - 427, Br. praznog polja: AS 023562; SO - EMC/SiV - 360, Br. praznog obrasca: AS 023561

**Bahame** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Bahamama. Br. certifikata: URCA\_TA/2018\_041



**Belorusija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belorusiji.

**Belize** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. IDENTIFIKATOR PUC-a: PUC/CAT/0182018/BZE

**Benin** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Beninu. Br. odluke o odobrenju: 2023-020/ARCEP/PT/SE/DJPC/DAR/DCT/GU

**Bolivija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Boliviji. Br. certifikata: ATT-DJ-RA-H-TL LP 189/2023

**Bocvana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bocvani. Br. certifikata odobrenja tipa: BOCRA/TA/2018/3936



**Brazil** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Certifikat: **04067-14-07855**; Br. CoC certifikata: **UL-BR 18.0406**

**Burkina Faso** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Br. certifikata odobrenja: 2018-000296/ARCEP/SG/DGSN

**Kamerun** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kamerunu. Br. certifikata: 00000144/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL631V2 – ako je u opremi

**Čad** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čadu.  
Br. certifikata: 006/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2023

**Kongo, Demokratska Republika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata: HIR – 0057/2018

**Republika Kongo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Republici Kongo. Br. certifikata: 011/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18

**Kurasao** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kurasau. Br. certifikata: 2018/122/TA

**Džibuti** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Džibutiju. Br. certifikata: 022/DDTIC/2023

**Ekvador** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. ID certifikata: ARCOTEL-CCDH-2018-0300-OF

**Salvador** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Salvadoru. Br. certifikata: DBP-030-2018

**Etiopija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji. ECA/TA/br.: 2822/2023

**Gabon** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gabonu. Br. certifikata: 166/ARCEP/2024

**Gambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gambiji. Br. odobrenja tipa: TA-000-2161

**Gana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. ID proizvođača NCA-a: CN4-H7-GE2-04E

**Gvatemala** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvatemali. Br. certifikata: SIT-DH-055-2018

**Gvineja** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvineji. Br. certifikata: H0077/BCJ/ARPT/2018

**Gvineja Bisao** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvineji Bisao.

**Ekvatorijalna Gvineja** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvatorijalnoj Gvineji. Br. ORTEL certifikata: 83/2024

**Haiti** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju. Br. ovlašćenja: CNT-H-RC 0000403

**Honduras** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hondurasu. Br. certifikata: 1809/2018



**Indonezija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikacije: 99576/SDPPI/2024. ID

klijenta: 822

**Irak** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Iraku. Br. ovlašćenja: CMC TA 2306952 A

**Obala Slonovače (Cote D'Ivoire)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače. Br. certifikata: 0070/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC

**Jamajka** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Jamajci. Br. odobrenja tipa: SMA - PL631V2



**Japan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Japanu. Br. certifikata: JRF-005-101585-001

**Kenija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Keniji. Br. certifikata: CA/LCS/1600/00432/Vol.1

**Kuvajt** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kuvajtu. Ref. broj certifikata odobrenja tipa: 2404

**Lesoto** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Lesotu. Br. registracije: LSO/2021/TA/154

**Liberija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Liberiji. Br. certifikata: LTA/COMM/IGB/016/18

**Libija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libiji. Br. certifikata: 1514-TA23

**Madagaskar** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Madagaskaru. Br. certifikata: 18/013/ARTEC/DG/DHCT/SSS/test

**Malavi** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Malavi. Br. odobrenja: 00595



**Malezija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maleziji. Br. odobrenja: RBAU/05A/0418/S(18-1402). Serijski br.:

E 156060

**Mali** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju. Br. certifikata: 2023-02-015/AMRTP-P

**Mauritanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. ID certifikata: 1277/ARE/2023

**Mauricijus** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Mauricijusu. Br. certifikata: TA/2018/0326



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. ID certifikata: IFT: CACAPL22-31279**

**Moldavija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Moldaviji. Br. certifikata: MD OC TIP 024 A6159-18

**Mongolija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mongoliji. Br. certifikata: A18000228

**Mozambik** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mozambiku. Br. certifikata: 1/R/MTD/2018

**Namibija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Namibiji. ID odobrenja tipa: TA – 2024/10 677R

**Nova Kaledonija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Novoj Kaledoniji. ID odobrenja: ANFR/NC/AAI/15955342. RIDET: 2085588

**Nikaragva** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nikaragvi. Br. certifikata: NCG-CE-18-113

**Nigerija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji. NCC ID br.: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2149/2018

**Severni Sudan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Severnom Sudanu putem certifikata odobrenja tipa koji je izdat april 27, 2021.

**Panama** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Panami. Br. certifikata: 2534

**Papua Nova Gvineja** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Papua Novoj Gvineji. Br. certifikata: PNG17/1210



**Paragvaj – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Paragvaju. Brojevi certifikata: 2018-07-I-000323; 2023-05-I-**

**0336**

**Peru** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peruu. ID certifikata: TRFM41118



**Rusija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Rusiji.**

**Ruanda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ruandi. Br. certifikata: 190/HD/ICT/RURA/018

**Senegal** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegalu. ID certifikata: 071031/AG/ER



**Srbija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Srbiji. Br. certifikata: 34540-1/22-10**

**Sijera Leone** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Sijera Leoneu. Br. certifikata: NTC-TA-18-079



**Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. Br. certifikata: S2778-19**



**Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. ID certifikata: TA 2018/109**



**Južna Koreja – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Koreji. Br. certifikata odobrenja tipa: R-RMM-C TU-PL631V2**

**Južni Sudan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnom Sudanu. Br. certifikata odobrenja tipa: RSS/NCA/TA/2018/2/85

**Sv. Lucija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Sv. Luciji. Br. certifikata: LCT/AP18.1273

**Sent Vinsent i Grenadini** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Sent Vinsentu i Grenadinima. Br. certifikata: SVG\_030220181430

**Surinam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Surinamu. ID odobrenja tipa: T0026/16

**Svazilend** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Svazilendu. ID odobrenja tipa: TA-2021/0169

**Tanzanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. Br. certifikata: TCRA/TAC/141/2018

**Togo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Togu. Br. certifikata: 040/23

**Trinidad i Tobago** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Trinidadu i Tobagu. Br. certifikata: 2/2/1/2941/6.10

**Tunis** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tunisu. Br. certifikata: AHO-2422-21

**Turska** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Turskoj. ID certifikata: 32423510-254.01-E.23196

**Ostrva Terks i Kejkos** – Ovaj uređaj je odobren na ostrvima Terks i Kejkos putem certifikata odobrenja tipa koji je izdat april 25, 2018.

**Uganda** – Ovaj uređaj je odobren u Ugandi putem certifikata odobrenja tipa koji je izdat mart 14, 2018.



**Ukrajina** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. ID certifikata: 10094.005985-18. TARIC kod: 8517.

Ispitivanje tipa: 1268.7-CET



**Ujedinjeno Kraljevstvo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenom Kraljevstvu.



**SAD** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u SAD. FCC ID: Q639523N

**Urugvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. ID certifikata: VU2018-000956



**Uzbekistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Uzbekistanu. Br. certifikata: UZ.SMT.01.0085.107392090

**Venecuela** – Ovaj uređaj je odobren u Venecueli putem certifikata odobrenja tipa koji je izdat februar 22, 2018.

**Vijetnam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu. Br. certifikata: 0172/2018/CB-TT1



**Zambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Br. certifikata: ZMB/ZICTA/TA/2018/2/47

**Zimbabve** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zimbabveu. Br. certifikata: POZ 704

i10312725

## Product Link (PL542V3 – ako je u opremi)

**SMCS Kod:** 7490; 7606

Tabela 60

Model	Cat Broj dela
PL542V3	626 - 6824 Grupa instalacije za komunikaciju
	625 - 7860 Grupa komunikacionih radija

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 61

Model	Opseg napona	Opseg struje
PL542V3	9 – 32V	850 mA–225 mA

Tabela 62

Specifikacije predajnika			
PL542V3 (celularna frekvencija)			
Uzlazna veza (MHz)	Silazna veza (MHz)	Talas	Izlazna snaga
824–849	869–894	GSM 850 (2G)	33 dBm
880–915	925–960	GSM 900 (2G)	33 dBm
1710–1785	1805–1880	GSM 1800 (2G)	30 dBm
1850–1910	1930–1990	GSM 1900 (2G)	30 dBm
1920–1980	2110–2170	1 (3G)	24 dBm
1850–1910	1930–1990	2 (3G)	24 dBm
1710–1785	1805–1880	3 (3G)	24 dBm
1710–1755	2110–2155	4 (3G)	24 dBm
824–849	869–894	5 (3G)	24 dBm
830–840	875–885	6 (3G)	24 dBm
880–915	925–960	8 (3G)	24 dBm
830–845	875–890	19 (3G)	24 dBm
1920–1980	2110–2170	1 (4G)	23 dBm
1850–1910	1930–1990	2 (4G)	23 dBm
1710–1785	1805–1880	3 (4G)	23 dBm
1710–1755	2110–2155	4 (4G)	23 dBm

(nastavlja se)

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL542V3 – ako je u opremi

(Tabela 62, nastavak.)

<b>Specifikacije predajnika</b>			
<b>PL542V3 (celularna frekvencija)</b>			
<b>Uzlazna veza (MHz)</b>	<b>Silazna veza (MHz)</b>	<b>Talas</b>	<b>Izlazna snaga</b>
824–849	869–894	5 (4G)	23 dBm
2500–2570	2620–2690	7 (4G)	23 dBm
880–915	925–960	8 (4G)	23 dBm
699–716	729–746	12 (4G)	23 dBm
777–787	746–756	13 (4G)	23 dBm
704–716	734–746	17 (4G)	23 dBm
815–830	860–875	18 (4G)	23 dBm
830–845	875–890	19 (4G)	23 dBm
832–862	791–821	20 (4G)	23 dBm
859–894	814–849	26 (4G)	23 dBm
703–748	758–803	28 (4G)	23 dBm
2570–2620	2570–2620	38 (4G)	23 dBm
2300–2400	2300–2400	40 (4G)	23 dBm
2535–2675	2535–2675	41 (4G)	23 dBm
1710–1780	2110–2200	66 (4G)	23 dBm

Tabela 63

<b>Specifikacije radio-predajnika</b>			
<b>PL542V3 (Wi-Fi frekvencija)</b>			
<b>Uzlazna veza (MHz)</b>	<b>Silazna veza (MHz)</b>	<b>Talas</b>	<b>Izlazna snaga</b>
2401–2484	2401–2484	b	17,5 dBm
2401–2484	2401–2484	g	14,0 dBm
2401–2484	2401–2484	n	12,5 dBm

Tabela 64

<b>Specifikacije predajnika</b>			
<b>PL542V3 (BLE frekvencija)</b>			
<b>Uzlazna veza (MHz)</b>	<b>Silazna veza (MHz)</b>	<b>Talas</b>	<b>Izlazna snaga</b>
2400	2483,5	Nije primenjivo	7,5 dBm

Tabela 65

<b>Specifikacije predajnika</b>			
<b>PL542V3 (GNSS frekvencija)</b>			
<b>Uzlazna veza (MHz)</b>	<b>Silazna veza (MHz)</b>	<b>Talas</b>	<b>Izlazna snaga</b>
Nije primenjivo	1575.42–1610	L1	Nije primenjivo

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Ovaj product link uređaj se ne može deaktivirati i prenos informacija sa uređaja može biti podložan različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

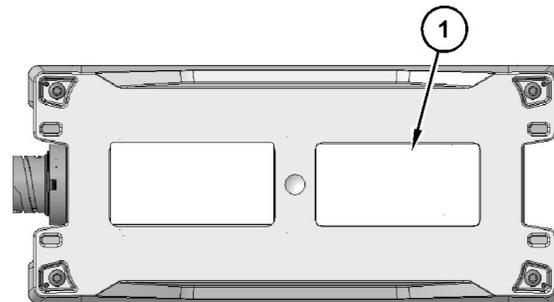
Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Obavještenje za Kinu

Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini.

- Ovaj uređaj dobio je obavezni certifikat za Kinu.
- Ovaj uređaj dobio je certifikat o odobrenju tipa opreme za radio-prenos u Kini.
- Ovaj uređaj dobio je licencu za mrežni pristup za telekomunikacionu opremu Kine (NAL, Network Access License).
- NAL nalepnica pričvršćena je na površini uređaja. Mesto NAL nalepnice na uređaju prikazane je na ilustraciji 4 u nastavku.



Ilustracija 4

g07756293

PL542V3 (dno)

(1) NAL nalepnica

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa digitalnim uređajem klase B, u skladu sa Delom 15 pravila FCC-a. Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL542V3 – ako je u opremi

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Beleška za Meksiko

Korišćenje ove opreme podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Moguće je da ova oprema ili uređaj možda neće prouzrokovati štetne smetnje i
- Ova oprema ili uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

## Oznake certifikata

**Angola** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli.

 **Argentina** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. Broj certifikata **C-29915**

 **Jermenija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Jermeniji. Broj certifikata **AST-016/S.A-0201-2023**

 **Australija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji. Broj certifikata **P23127LR**

**Azerbejdžan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Azerbejdžanu. Broj certifikata **SO-RF/SIV-4125**

**Bahrein** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bahreinu. Broj certifikata **DLM / 1921 / 11644**

**Barbados** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Barbadosu. Br. **MED-a 3252**

**Belize** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. Broj certifikata **N23/104-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/TEST 32023/BZE**

**Benin** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Beninu. Broj certifikata **N 2023-149 / ARCEP / SE / DAR / GU**

**Bahame** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Bahamama.

**Bocvana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bocvani. Broj certifikata **BOCRA/TA/2023/8463**



**Brazil** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. ID **ANATEL-a : 08262-24-07855**

**Burkina Faso** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Broj certifikata **N2023 - 000104/ARCE/SE/DGSN**

 **Kanada** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kanadi.

**Kamerun** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kamerunu. Broj certifikata **00000396/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH**

**Kambodža** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kambodži. Broj certifikata **RC-TA-2023-0406**

**Centralnoafrička Republika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u centralnoafričkoj Republici.

**Čad** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čadu. Br. certifikata: **42/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2024**

**Čile** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Broj certifikata **N-5146/DO N 97.539/F60**



**Kina** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini. ID **CMIIT-a br. certifikata: 2023CJ13925; ID NAL-a: 17-B304-232788**

**Kongo (Demokratska Republika)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kongu (Demokratska Republika). Broj certifikata **HER - 064/AVRIL/2023**

**Kongo (Republika)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kongu (Republika). Broj certifikata **488/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23**

**Obala Slonovače** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače. Broj certifikata **155/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23 00705**



**Kostarika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kostariki. Broj certifikata **10041-2023.**

**Ekvador** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. Broj certifikata **ARCOTEL-2023-033315**

**Ekvatorijalna Gvineja** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvatorijalnoj Gvineji. Br. certifikata: **ORT973TL**

**Gabon** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gabonu. Broj certifikata **738/ARCEP/2024**

**Gana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani.  
Broj certifikata HS-7E7-X87-DSR

**Gvajana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvajani.  
Broj certifikata 334-20230710-233

**Haiti** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju.  
Broj certifikata CNT/DG-299-23

**Honduras** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hondurasu.  
Broj certifikata 3974/2023

**Indija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indiji.  
Br. certifikacije: ETA-SD-20240707086

**Indonezija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Broj certifikata  
PB-UMKU: 812010785390500110125

94527/SOPP/2023  
922

**Irak** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Iraku.  
Broj certifikata CMC TA 23010106

**Izrael** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Izraelu.  
Broj certifikata 7352367224

**Obala Slonovače/Cote D'Ivoire** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače/Cote D'Ivoire.  
Broj certifikata 155/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23 00705

**Jamajka** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Jamajci.

**Jordan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Jordanu.  
Broj certifikata T/4/11/11/3921 Br. odobrenja: TRC/34/11990/2023



**Kazahstan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kazahstanu. Broj certifikata  
KZ 7100841.13.12.02254

**Kenija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Keniji.  
Broj certifikata 7095

**Kuvajt** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kuvajtu.  
Broj certifikata 6892

**Laos** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Laosu.  
Broj certifikata 0331/DRF

**Liban** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libanu.

**Lesoto** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Lesotu.  
Broj certifikata LSO/2023/TA/88

**Liberija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Liberiji.  
Broj certifikata LTA/COMM-CKM/021/24

**Madagaskar** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Madagaskaru.  
Broj certifikata 23/104-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/TEST

**Malavi** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Malavi.  
Broj certifikata 01453



**Malezija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maleziji. Broj potvrde:  
CIDF17000122

**Maldivi** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Maldivima.  
Broj certifikata CAM-TAC-2023-21

**Mali** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju.  
Broj certifikata 2023-05-039/AMRTP-P

**Mauritanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. Br. certifikata:  
1446/ARE/2024



**Meksiko** – PL542V3 odobren je za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata:  
CACAPL24-04154

**Moldavija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Moldaviji.  
Broj certifikata MD OC TIP 024 CET 7899-23

**Mongolija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mongoliji.  
Broj certifikata A23000960

**Maroko** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maroku.  
Broj certifikata MR00037950ANRT2023

**Mozambik** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mozambiku.  
Broj certifikata 42/T/ETD/2023

**Namibija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Namibiji.  
Broj certifikata TA-2023/9927

**Nepal** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nepal. Broj certifikata R-GSM-D-P-3474



**Novi Zeland** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Novom Zeladnu. Broj certifikata P23127LR

**Nikaragva** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nikaragvi.  
Broj certifikata NCG-CE-23-124

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL542V3 – ako je u opremi

**Nigerija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji. Broj certifikata 0000 0000 3809



**Pakistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. Broj certifikata 9.677/2023

**Panama** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Panami. Broj certifikata 5911



**Paragvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Paragvaju. Broj certifikata 1143/2023



**Filipini** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. Broj certifikata ESD-GEC-2308159

**Peru** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peruu. Broj certifikata TRFM55924

**Katar** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kataru. Broj certifikata CRA/SM/2023/S-0013539

**Ruanda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ruandi. Br. certifikata: RURA/ICT/AUT/240401650

**Saudijska Arabija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Saudijskog Arabiji. Broj certifikata TA 2023-1092

**Senegal** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegalu. Broj certifikata 072576 / AG / ER



**Srbija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Srbiji. Broj certifikata 1623071000

**Sijera Leone** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Sijera Leoneu. Broj certifikata 2023-002-0041



**Singapur** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. Br. certifikata: DB107261



**Južna Afrika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. Broj certifikata TA-2023/0695



**Južna Koreja** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Koreji. Dužina kablova koji su stvarno povezani sa proizvodom manja je od 3 m. Br. certifikata odobrenja: R-C-CTU-PL542V3

**Sudan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Sudanu.

**Surinam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Surinamu. Broj certifikata T0181/21

**Svazilend** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Svazilendu. Broj certifikata TA - 2023/0105

**Tajvan** – Ovaj uređaj je certifikovan i odobren za upotrebu na Tajvanu. Br. certifikata CCAH244G0060T2

**Tadžikistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tadžikistanu. Br. certifikata: TJ 762.37100.01.005-2021-0259

**Tanzanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. Broj certifikata TCRA/TECELMC/0009/2023



**Tajland** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tajlandu. Broj certifikata B38355-23

**Trinidad i Tobago** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Trinidadu i Tobagu. Broj certifikata 2/2/1/2941/6.3

**Uganda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ugandi. Broj certifikata T10318052023



**Ukrajina** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Broj certifikata UA. TR.052



**Ujedinjeni Arapski Emirati** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. Broj certifikata TIC-D01-CS01

**Urugvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. Broj certifikata VU20230413-002811

**Venecuela** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Venecueli. Broj certifikata DG/GGST/DHC/1048



**Uzbekistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Uzbekistanu. Br. certifikata: UZ.SMT.01.0085.105051155



**Zambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Broj certifikata ZMB / ZICTA / TA / 2023 / 5 / 17

**Zimbabve** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zimbabveu. Broj certifikata POZ1776

i10312732

## Product Link (PL444 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 66

Model	Cat Broj dela
PL444 (NA)	604-9580 Grupa elektronskih kontrola
PL444 (EU)	604-9581 Grupa elektronskih kontrola

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

### Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 67

Model	Radni napon	Potrošnja struje
PL444 (NA) PL444 (EU)	9 – 32V	525 mA – 150 mA

Tabela 68

Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL444 (NA)	699 - 716 MHz 777 MHz – 787 MHz 824 MHz – 849 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 2500 MHz – 2570 MHz	0.2 W (tipično) 1,78 W (maksimum)
PL444 (EU)	703 MHz – 748 MHz 832 MHz – 862 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1785 MHz 1920 MHz – 1980 MHz 2500 MHz – 2570 MHz	0.2 W (tipično) 1,78 W (maksimum)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetnim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmenе ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

## Oznake certifikata

### Severna Amerika (NA)



**Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. Br. certifikata DI-2022-5585-APN-DNAYRT#ENACOM**

**Bahame – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Bahamama. Br. certifikata URCA\_TA\_2021\_143**

**Barbados – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Barbadosu. Br. MED-a: 2944**

**Belize** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. Br. certifikata PUC/CI/1262021/BZE

**Bolivija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Boliviji. Br. certifikata ATT-DJ-RA-H-TL LP 42/2022



**Brazil** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Br. odobrenja 10461-23-07855

**Čile** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Ref: 5604

**Kolumbija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kolumbiji. ID CRC-a: 2021529545



**Kostarika** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kostariki. CP-PL444(NA)-01; 10030-2022

**Kurasao** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kurasau. Br. certifikata 2021/177/TA

**Ekvador** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. Br. certifikata ARCOTEL-2021-031337

**Gvajana** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gvajani. Br. certifikata 334/317/DC/2021

**Haiti** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju. Br. certifikata CNT/DG-965-22

**Honduras** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hondurasu. Br. certifikata 20211213HM53

**Jamajka** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Jamajci.



**Meksiko** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata CACAPL22-23257

**Nikaragva** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nikaragvi. Br. certifikata NCG-CE-22-045

**Panama** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Panami. Br. DTEL-a: 0752



**Paragvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Paragvaju. Br. certifikata 2869/2021



**Peru** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peru. Br. certifikata 2101645

**Surinam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Surinamu. Br. certifikata T0181/21

**Trinidad i Tobago** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Trinidadu i Tobagu. Br. certifikata 2/2/1/2941/6

**Urugvaj** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. Br. certifikata VU20220203-000909

**Venecuela** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Venecueli. Br. certifikata DG/GGST/DHC/N: 0537

## Evropa (EU)

**Angola** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli. Br. NACOM-a: 1318



**Australija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.

**Bahrein** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bahreinu. Br. certifikata APV-TAC-1121-TRM-604



**Belorusija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belorusiji.

**Benin** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Beninu. Br. certifikata: 2023-085/ARCEP/SE/DJPC/DAR/GU

**Burkina Faso** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Br. certifikata 2022-000003/ARCEP/SG/DGSN

**Kamerun** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kamerunu. Br. certifikata 00001115/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH

**Čad** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čadu. Br. certifikata 124/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2021

**Demokratska Republika Kongo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata HER - 0111/Juin/2022

**Republika Kongo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Republici Kongo. Br. certifikata 244/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/21

**Obala Slonovače** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače. Br. certifikata 3803/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 21 01680

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL444 – ako je u opremi

 **Džibuti – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Džibutiju. Br. certifikata 171/DDTIC/2021**

**Etiopija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji. Br. certifikata ECA/TA/NO. 1692/2021

**Fidži** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Fidžiju. Br. certifikata FJ21/31WL/12412

**Gabon** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gabonu. Br. certifikata 1184/ARCEP/2021

 **Gana – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. Br. certifikata 7E5-7M-XD9-RDR**

**Indija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indiji. Br. registracije: ETA-SD-20220201304

 **Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata 81943/SDPPI/2022 822**

**Irak** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Iraku. CMC TA 2105080

 **Izrael – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Izraelu. Br. certifikata MOC-a: 11-11683 Br. MOE-a: 48732972**

 **Japan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Japanu. Br. certifikata 021-B23002**

 **Kazahstan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kazahstanu. Br. certifikata EA3C KZ 7100841.13.12.01280**

**Kuvajt** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kuvajtu. Ref: 5764

**Liban** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libanu. Br. certifikata 4012/E&M/2022; 141177090

**Libija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libiji. Br. certifikata 1201-TA21

**Madagaskar** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Madagaskaru. Br. certifikata 21/352-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/test

 **Malezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maleziji. Br. certifikata 153569**

**Mali** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju. Br. certifikata 2022-05-088/AMRTP-P

**Mongolija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mongoliji. Br. certifikata A21000577

**Maroko** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maroku. Br. certifikata ANRT/DTEC/DAA/SAG/OR/01/2022



**Novi Zeland – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Novom Zeladnu.**

**Niger** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeru. Br. certifikata HOMO-0105-ARCEP/DG/DR/DHA/2021

 **Nigerija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji. Br. certifikata NCC/TSNI/WN/TA/CERT/4838/2021**

 **Pakistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. Br. TAC-a: 9.227/2022**

**Palestina (Zapadna obala)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Palestini (na Zapadnoj obali). Br. certifikata MTIT/2021/232



**Papua Nova Gvineja – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Papua Novoj Gvineji. Br. certifikata PNG21/1935 Ref. br. N077-2022**



**Filipini – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. Br. certifikata ESD-GEC-2207232**

**Katar** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kataru. Br. certifikata CRA/SM/2021/S-0008794

**Ruanda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ruandi. Br. certifikata RURA/ICT/AUT/220206535

 **Senegal – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegalu. Br. certifikata 072134/AG/ER**

**Sijera Leone** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Sijera Leoneu. Br. certifikata 2021-002-0127



**Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. Br. certifikata IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02. U skladu sa IMDA standardima DB107261.**



**Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. Br. certifikata EA-2022/0705; klasifikacija 3**

**Sudan (Severni)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u (Severnom) Sudanu.

**Tanzanija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. Br. certifikata TCRA/TAC/1912/2022



**Tajland** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tajlandu. Br. certifikata: B38090-22; br. pisma: STC 2407/7839

**Togo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Togu. Br. certifikata: 034/23

**Tunis** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tunisu. Br. certifikata AHO-2598-21

THE UNITED ARAB EMIRATES  
DUBAI NO. 040000014

**UAE (Ujedinjeni Arapski Emirati)** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. Br. certifikata ER04693/22

**Uganda** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ugandi. Br. certifikata TI0227012022



**Ukrajina** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Br. certifikata UA.032.CT.0520-21



**Ujedinjeno Kraljevstvo** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenom Kraljevstvu.



**Uzbekistan** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Uzbekistanu. Br. certifikata: UZ.SMT.01.0085.107393275



**Vijetnam** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu. Br. certifikata: C0162170222AA04A3; br. izveštaja o EMC-u: DVREQCN2202-0116

**Jemen** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Jemenu. Br. certifikata MTIT/TA220111/SRD



**Zambija** – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Br. certifikata ZMB/ZICTA/TA/2022/1/53

i10312741

## Product Link (PL243V3 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 69

Model	Cat Broj dela
PL243V3	625 - 1684 Grupa elektronskih kontrola

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Informacije o usklađenosti sa propisima  
PL243V3 – ako je u opremi

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 70

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL243V3	9 – 32V	22 5mA – 120 mA

Tabela 71

Specifikacije predajnika			
PL243V3 (celularna frekvencija)			
Uzlazna veza (MHz)	Silazna veza (MHz)	Talas	Izlazna snaga
824–849	869–894	GSM 850 (2G)	33 dBm
880–915	925–960	GSM 900 (2G)	33 dBm
1710–1785	1805–1880	GSM 1800 (2G)	30 dBm
1850–1910	1930–1990	GSM 1900 (2G)	30 dBm
1920–1980	2110–2170	1 (3G)	24 dBm
1850–1910	1930–1990	2 (3G)	24 dBm
1710–1785	1805–1880	3 (3G)	24 dBm
1710–1755	2110–2155	4 (3G)	24 dBm
824–849	869–894	5 (3G)	24 dBm
830–840	875–885	6 (3G)	24 dBm
880–915	925–960	8 (3G)	24 dBm
830–845	875–890	19 (3G)	24 dBm
1920–1980	2110–2170	1 (4G)	23 dBm
1850–1910	1930–1990	2 (4G)	23 dBm
1710–1785	1805–1880	3 (4G)	23 dBm
1710–1755	2110–2155	4 (4G)	23 dBm

(nastavlja se)

(Tabela 71, nastavak.)

<b>Specifikacije predajnika</b>			
<b>PL243V3 (celularna frekvencija)</b>			
<b>Uzlazna veza (MHz)</b>	<b>Silazna veza (MHz)</b>	<b>Talas</b>	<b>Izlazna snaga</b>
824–849	869–894	5 (4G)	23 dBm
2500–2570	2620–2690	7 (4G)	23 dBm
880–915	925–960	8 (4G)	23 dBm
699–716	729–746	12 (4G)	23 dBm
777–787	746–756	13 (4G)	23 dBm
704–716	734–746	17 (4G)	23 dBm
815–830	860–875	18 (4G)	23 dBm
830–845	875–890	19 (4G)	23 dBm
832–862	791–821	20 (4G)	23 dBm
859–894	814–849	26 (4G)	23 dBm
703–748	758–803	28 (4G)	23 dBm
2570–2620	2570–2620	38 (4G)	23 dBm
2300–2400	2300–2400	40 (4G)	23 dBm
2535–2675	2535–2675	41 (4G)	23 dBm
1710–1780	2110–2200	66 (4G)	23 dBm

Tabela 72

<b>Specifikacije predajnika</b>			
<b>PL243V3 (GNSS frekvencija)</b>			
<b>Uzlazna veza (MHz)</b>	<b>Silazna veza (MHz)</b>	<b>Talas</b>	<b>Izlazna snaga</b>
Nije primenjivo	1598.0625– 1609.3125	L1	Nije primenjivo

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

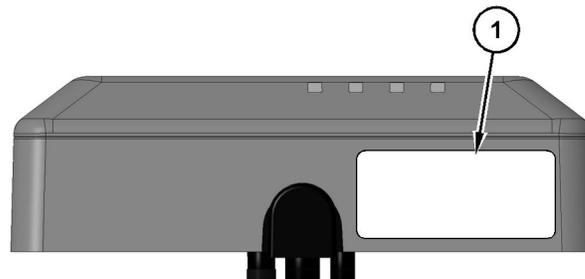
Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetim od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Obavještenje za Kinu

Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini.

- Ovaj uređaj dobio je obavezni certifikat za Kinu.
- Ovaj uređaj dobio je certifikat o odobrenju tipa opreme za radio-prenos u Kini.
- Ovaj uređaj dobio je licencu za mrežni pristup za telekomunikacionu opremu Kine (NAL, Network Access License).
- NAL nalepnica pričvršćena je na površini uređaja. Mesto NAL nalepnice na uređaju prikazane je na ilustraciji 5 u nastavku.



Ilustracija 5

g07756977

PL243V3 (zadnja strana)

(1) NAL nalepnica

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata



**Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. Br. certifikata: H-29684**



**Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.**



**Brazil – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Br. odobrenja 21219-23-07855**



**Kina (operativni direktor, Malezija) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini. ID CMIIT-a br. certifikata: 2023CJ16652; ID NAL-a: 17-B304-233225**



**Kina (operativni direktor, Meksiko) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kini. ID CMIIT-a br. certifikata: 2023CJ16652; ID NAL-a: 17-B304-233225**



**Demokratska Republika Kongo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata HER-063/Avril/2023**



**Kostarika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kostariki. Br. certifikata: 10023-2023**



**Džibuti – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Džibutiju. Br. certifikata 047/DDTIC/2023**



**EAEU – (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan)**

**Etiopija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji.**

**Gana – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. Odobreno od strane NCA: HS-7E7-X82-DSR**



**Indonezeija (CoO Malezija) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata: 92676/SDPPI/2023 PLG ID:**

822



**Indonezeija (CoO Meksiko) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata: 92674/SDPPI/2023 PLG ID:**

822



**Japan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Japanu. T - D220627217, R - 217-220627**



**Mauritanija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. Br. odobrenja: 1264/ARE/2023. Datum ugovora: 04/05/2023**



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata: NYC-2302CT1188 IFT: CACAPL23-30178**



**Maroko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maroku. Br. odobrenja: MR00037951ANRT2023, datum ugovora: 02/05/2023**



**Novi Zeland – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Novom Zeladnu.**



**Nigerija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji.**



**Pakistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. Br. TAC-a: 9.569/2023**



**Paragvaj – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Paragvaju. Br. certifikata: 2023-05-I-0346**



**Filipini – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. Br. certifikata: ESD-CPE-2303867**



**Senegal – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegalu. Br. certifikata 072575/AG/ER**



**Srbija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Srbiji. Br. certifikata "H" 005 23**



**Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. Br. certifikata TA-2023/0773**



**Južna Koreja – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Koreji. Dužina kablova koji su stvarno povezani sa proizvodom manja je od 3 m. Br. certifikata odobrenja: R-C-CTU-PL243V3, R-C-QIP-PLS63-W-B**

**Šri Lanka – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Šri Lanci. ID certifikata: TRCSL/RTTE-3/3/23-180**



**Tajland – Telekomunikaciona oprema je usklađena sa zahtevima NBTC. Br. certifikata: B38432-23-2566**



**Ukraina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu.**



**Ujedinjeni Arapski Emirati – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. Broj certifikata**

**ER21307/23**



**Uzbekistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Uzbekistanu.**



**Zambija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Broj certifikata ZMB/ZICTA/TA/2023/5/16**

i10382302

## Product Link (PL542V2 – Ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Ser.broj: PL51–Naviše

Tabela 73

Model	Cat Broj dela
PL542V2	555 - 5511 Grupa komunikacionih radija 581 - 8919 Grupa instalacije za komunikaciju
PL542V2 (4G)	599 - 3617 Grupa komunikacionih radija 564 - 1327 Grupa komunikacionih radija

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

**Opasnost od eksplozije!**

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Velika Britanija



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.**

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 74

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL542V2	9 – 32V	850 mA–225 mA

Tabela 75

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL542V2	698 MHz – 716 MHz	0,5 W (tipično) 2 W (maks.)
	704 MHz – 716 MHz	
	703 MHz – 748 MHz	
	815 MHz – 830 MHz	
	824 MHz – 849 MHz	
	830 MHz – 845 MHz	
	832 MHz – 862 MHz	
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1710 MHz – 1785 MHz	
	1750 MHz – 1785 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
1920 MHz – 1980 MHz		
2500 MHz – 2570 MHz		
PL542V2 (WiFi)	2401 MHz – 2484 MHz	17,5 dBm (maks.)
PL542V2 (BLE)	2400 MHz – 2400 MHz	7,5 dBm (maks.)

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Ovaj product link uređaj se ne može deaktivirati i prenos informacija sa uređaja može biti podložan različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleška o certifikaciji

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje

- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

### Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 22 i 24 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Savezna komisija za komunikacije u SAD). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

### Oznake certifikata



**Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. ID certifikata: EX-2020-24329612- -APN-REYS#ENACOM.**

**CT:24771.200406170202.23**



**Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. ID certifikacije: 69921/SDPPI/2020**



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. sertifikata IFT: CACAPL23-10748**



**Filipini – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. Br. sertifikacije prihvatanja tipa: ESD-GEC-2006373**

**Tajland – Telekomunikaciona oprema je usklađena sa zahtevom NBTC-a**



**Zambija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Zambiji. Referentni ID: ZMB/ZICTA/TA/2020/10/3**



**EAEU (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan) – Opis proizvoda PL542V2 u EAEU: Telematička radio oprema zasnovana na mobilnoj komunikaciji Product Link marka Cat , model PL542V2.**

i10281894

## Product Link (PL243 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 76

Model	Cat Broj dela
PL243	550-3269 Grupa elektronskih kontrola (PRODUCT LINK 243 CELLULAR)

### UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem (ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

### UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

**Referenca:** Za dodatne informacije pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje vašeg proizvoda.

## sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

## Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

## Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 77

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PL243	9 – 32V	22 5mA – 120 mA

Tabela 78

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PL243	698 MHz – 716 MHz	0,5 W (tipično), 2 W (maks.)
	704 MHz – 716 MHz	
	703 MHz – 748 MHz	
	815 MHz – 830 MHz	
	824 MHz – 849 MHz	
	830 MHz – 845 MHz	
	832 MHz – 862 MHz	
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1710 MHz – 1785 MHz	
	1750 MHz – 1785 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2500 MHz – 2570 MHz	

## Beleška o ograničenju odgovornosti

### OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

## Beleške o certifikacijama

### Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

## Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od diler a ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

## Oznake certifikata



**Brazil – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Brazilu. Br. odobrenja: 04424-19-07855**



**EAEU (Rusija, Belorusija, Kazahstan, Jermenija, Kirgistan) – Opis proizvoda PL243 u EAEU: Telematička oprema Cat marka, model PL243.**



**Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. ID certifikacije: 72986/SDPPI/2021**



**Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata: IFT CACAPL23-10743**



**Tajland – Telekomunikaciona oprema je usklađena sa zahtevima NBTC. ID certifikata: B38437-19**

## Poglavlje obaveštenja o proizvodu

## Obaveštenje o identifikaciji proizvoda

i07853064

### Informacije o proizvodnji

SMCS Kod: 7606

### Informacije o proizvodu

**Pravno lice koje je ovlastio proizvođač na teritoriji Evroazijske ekonomske unije:**

Caterpillar Eurasia LLC.

75, Sadovnicheskaya Emb.

Moscow, 115035, Russia

Telefon: +7 (495) 2133340, Faks: +7 (495) 2133372,  
adresa e-pošte: cat\_moscow@cat.com**Proizvođač:** Caterpillar Inc.100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629,  
Sjedinjene Američke Države

### Datum proizvodnje

Oznake na uređaju i pakovanju sadrže informacije o datumu proizvodnje ili link ka izvoru tih informacija. Ako je potrebno, moguće je dobiti datum proizvodnje iz serijskog broja proizvoda ako se obratite ovlašćenom dileru.

### Uslovi i odredbe za transport i skladištenje

Proizvod je zapakovan u potrošačko pakovanje proizvođača. U skladu sa GOST 15150-69, proizvod bi trebalo čuvati u fabričkom pakovanju i skladištiti u skladišnim uslovima za klimatske uslove grupe 4. Kad je potrebno pridržavati se zahteva za utovar i transport na oznakama upozorenja, ne sme se dozvoliti da dođe do potresa i udara koji mogu da utiču na izgled i performanse uređaja.

Transport može da se vrši svim vrstama transportnih vozila sa zatvorenim tovarnim prostorom. Prilikom vazdušnog transporta, uverite se da se uređaj Product Link transportuje u hermetički zatvorenom i grejanom odeljku.

### Postupci u slučaju tehničkih kvarova

Pre obraćanja dileru radi popravke, proverite integritet električnih vodova i probajte da uključite i isključite napajanje uređaja iz akumulatora. Uključivanje i isključivanje napajanja uređaja iz akumulatora može da se ostvari na sledeći način:

- Isključite i uključite glavni prekidač mašine.
- Izvucite snop provodnika Product Link iz konektora mašine pa ga vratite na mesto.
- Odvojte kabl akumulatora od terminala negativnog napona akumulatora pa ga vratite na mesto.

Ako to ne pomogne, zatražite servis.

### Pravilno odlaganje

Pravilno odlaganje uređaja nakon kvara se zahteva u skladu sa lokalnim propisima. Ovaj proces može da bude preko procesa vraćanja garancije, zaostale količine ili dotrajalosti materijala.

# Odeljak Rukovanje

## Rukovanje

i08069936

### Pregled sistema

**SMCS Kod:** 7606**Primedba:** Vaša oprema je možda opremljena uređajem za komunikaciju Caterpillar Product Link.

Uređaj za komunikaciju Caterpillar Product Link koristi mobilnu i/ili satelitsku tehnologiju za prenos informacija o opremi. Ova informacija se prosleđuje preduzeću Caterpillar, Cat dilerima i Caterpillar kupcima. Uređaj za komunikaciju Caterpillar Product Link sadrži prijemnike satelita sistema za globalno pozicioniranje (GPS).

**Primedba:** Product Link PL161 ne sadrži GPS prijemnik.

Sposobnost dvosmerne komunikacije između opreme i udaljenog korisnika omogućava Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju. Udaljeni korisnik može da bude diler ili vlasnik.

**Primedba:** Product Link PL161 ne podržava dvosmernu komunikaciju.**Primedba:** Svi Product Link uređaji sa unutrašnjom antenom i svi uređaji sa pratećom prenosnom antenom moraju da se nalaze više od 20 cm (7.874 inch) od rukovaoca mašine, radi usaglašenosti sa propisima FCC-a za ljudsku telesnu bezbednost od RF-a.

Informacije u vezi sa prvom ugradnjom uređaja za komunikaciju Caterpillar Product Link možete da pročitate u sledećim uputstvima: Posebno uputstvo, R9HV7339, Posebno uputstvo, R9HV8850, Posebno uputstvo, R9HV9111, Posebno uputstvo, S9HV0377, Posebno uputstvo, R9HV9757 i Posebno uputstvo, M90V7632.

Informacije o radu, konfiguraciji i rešavanju problema za komunikacioni uređaj Caterpillar Product Link se nalaze u Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV3697, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV5823, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV5824, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, M90V0044, Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, M90V6820 i Rad sistema, rešavanje problema, testiranje i podešavanje, U9NV6983.

## Prenos podataka

Podaci o ovoj opremi, stanju opreme i rukovanju opremom se prenose komunikacionim uređajem Caterpillar Product Link do kompanije Caterpillar i prenose se klijentima i Caterpillar dilerima preko korisničkog interfejsa. Podaci se koriste da bolje služe korisniku i za poboljšanje Caterpillar proizvoda i usluga. Prosleđene informacije mogu da uključuju: serijski broj opreme, lokaciju opreme i operativne podatke, uključujući, između ostalog: kodove kvara, podatke o emisiji, potrošnju goriva, radne sate, proboje verzije softvera i hardvera i postavljene priključke.

Kompanija Caterpillar i/ili Cat dileri mogu da koriste ove informacije u različite svrhe. Pogledajte sledeću listu mogućih upotreba:

- Pružanje usluga korisniku i/ili servisiranje opreme
- Provera ili održavanje sistema Product Link
- Nadzor zdravlja i performansi opreme
- Pomoć pri održavanju i/ili poboljšavanju efikasnosti opreme
- Za procenu i unapređivanje Caterpillar proizvoda i usluga
- Za poštovanje zakona i važećih sudskih naloga
- Sprovođenje istraživanja tržišta
- Za nuđenje novih proizvoda i usluga korisnicima

Kompanija Caterpillar može da deli neke ili sve prikupljene informacije sa Caterpillar udruženim kompanijama, dilerima i ovlašćenim predstavnicima. Caterpillar neće prodati ili iznajmiti prikupljene informacije bilo kojem trećem licu i uložice razumne napore da sačuva bezbednost informacija. Kompanija Caterpillar prepoznaje i poštuje tajnost korisnika. Za više informacija, obratite se svom lokalnom Cat dileru.

## Sadržaj

Informacije o proizvodnji .....	77	Specifikacije .....	14
Datum proizvodnje .....	77	Product Link (PL161 – ako je u opremi) .....	42
Informacije o proizvodu .....	77	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	43
Postupci u slučaju tehničkih kvarova .....	77	Beleške o certifikacijama .....	43
Pravilno odlaganje .....	77	Oznake certifikata .....	44
Uslovi i odredbe za transport i skladištenje .....	77	sDoC .....	42
Informacije o usklađenosti sa propisima .....	8	Specifikacije .....	43
Komponente koje koriste radiotalasno zračenje .....	8	Product Link (PL240 – ako je u opremi) .....	21
Obaveštenje o identifikaciji proizvoda .....	77	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	22
Odeljak Rukovanje .....	78	Beleške o certifikacijama .....	22
Opšte obaveštenje o opasnosti .....	7	sDoC .....	21
Predgovor .....	7	Specifikacije .....	22
Uvod .....	7	Product Link (PL241 – ako je u opremi) .....	23
Poglavlje o sigurnosti .....	5	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	24
Poglavlje obaveštenja o proizvodu .....	77	Beleške o certifikacijama .....	24
Predgovor .....	4	sDoC .....	24
Obaveštenje o literaturi .....	4	Specifikacije .....	24
Održavanje .....	4	Product Link (PL243 – ako je u opremi) .....	74
Rad .....	4	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	75
Sigurnost .....	4	Beleške o certifikacijama .....	75
Pregled sistema .....	78	sDoC .....	74
Prenos podataka .....	78	Specifikacije .....	75
Product Link (PL042 – ako je u opremi) .....	11	Product Link (PL243V3 – ako je u opremi) .....	67
Beleška o certifikaciji .....	12	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	70
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	12	Beleške o certifikacijama .....	70
sDoC .....	12	Oznake certifikata .....	71
Specifikacije .....	12	sDoC .....	67
Product Link (PL083 – ako je u opremi) .....	39	Specifikacije .....	68
Beleška o certifikaciji .....	40	Product Link (PL444 – ako je u opremi) .....	63
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	40	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	64
sDoC .....	39	Beleške o certifikacijama .....	64
Specifikacije .....	39	Oznake certifikata .....	64
Product Link (PL131 – ako je u opremi) .....	17	sDoC .....	63
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	18	Specifikacije .....	63
Beleške o certifikacijama .....	18	Product Link (PL542 – Ako je u opremi) .....	25
Specifikacije .....	18	Beleška o certifikaciji .....	26
Product Link (PL141 – ako je u opremi) .....	19	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	26
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	20	sDoC .....	26
Beleške o certifikacijama .....	20	Specifikacije .....	26
sDoC .....	19	Product Link (PL542V2 – Ako je u opremi) .....	72
Specifikacije .....	20	Beleška o certifikaciji .....	73
Product Link (PL143 – ako je u opremi) .....	13	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	73
Beleška o certifikaciji .....	15	sDoC .....	72
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	15	Specifikacije .....	72
Oznake certifikata .....	15	Product Link (PL542V3 – ako je u opremi) .....	56
sDoC .....	14	Beleška o certifikaciji .....	59
		Beleška o ograničenju odgovornosti .....	59
		Oznake certifikata .....	60

sDoC .....	56	sDoC .....	10
Specifikacije .....	57	Specifikacije .....	11
Product Link (PL631 – ako je u opremi) .....	27	Product Link (PLG641V2 – ako je u opremi)...	35
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	29	Beleška o ograničenju odgovornosti .....	36
Beleške o certifikacijama .....	29	Beleške o certifikacijama .....	36
sDoC .....	28	Oznake certifikata .....	37
Specifikacije .....	28	sDoC .....	35
Product Link (PL631V2 – ako je u opremi) .....	51	Specifikacije .....	36
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	52	Rukovanje .....	78
Beleške o certifikacijama .....	52	Sadržaj .....	3
sDoC .....	51	Važne bezbednosne informacije .....	2
Specifikacije .....	52	Znakovi i nalepnice bezbednosti .....	5
Product Link (PL641 – ako je u opremi) .....	30	Bezbednosne poruke .....	5
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	31	Ostale nalepnice .....	6
Beleške o certifikacijama .....	31		
sDoC .....	30		
Specifikacije .....	30		
Product Link (PL641V2 – ako je u opremi) .....	45		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	46		
Beleške o certifikacijama .....	46		
sDoC .....	46		
Specifikacije .....	46		
Product Link (PL671 – ako je u opremi) .....	8		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	9		
Beleške o certifikacijama .....	9		
Oznake certifikata .....	10		
sDoC .....	8		
Specifikacije .....	8		
Product Link (PLCN1 – ako je u opremi) .....	40		
Beleška o certifikaciji .....	41		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	41		
Oznake certifikata .....	42		
Specifikacije .....	41		
Product Link (PLE601 – ako je u opremi) .....	33		
Beleška o certifikaciji .....	34		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	34		
Oznake certifikata .....	35		
Specifikacije .....	34		
Product Link (PLE602 – Ako je u opremi) .....	16		
Beleška o certifikaciji .....	17		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	17		
Oznake certifikata .....	17		
Specifikacije .....	16		
Product Link (PLE602P – Ako je u opremi) .....	32		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	33		
Beleške o certifikacijama .....	33		
sDoC .....	32		
Specifikacije .....	32		
Product Link (PLE702 – ako je u opremi) .....	10		
Beleška o certifikaciji .....	11		
Beleška o ograničenju odgovornosti .....	11		

# Proizvod i obaveštenje o dileru

Primedba: FZa mesto pločice sa brojem identifikacije proizvoda, videti poglavlje "Broj identifikacije proizvoda" u Uputstvu za rukovanje i održavanje.

Datum isporuke: \_\_\_\_\_

## Obaveštenje o proizvodu

Model: \_\_\_\_\_

Broj identifikacije proizvoda: \_\_\_\_\_

Serijski broj motora: \_\_\_\_\_

Serijski broj menjača: \_\_\_\_\_

Serijski broj generatora: \_\_\_\_\_

Serijski broj priključka: \_\_\_\_\_

Obaveštenje o priključku: \_\_\_\_\_

Korisnikov broj opreme: \_\_\_\_\_

Dilerov broj opreme: \_\_\_\_\_

## Obaveštenje o dileru

Ime: \_\_\_\_\_ Filijala: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kontaktirati

Broj telefona

Sati

Prodaja: \_\_\_\_\_

Delovi: \_\_\_\_\_

Servis: \_\_\_\_\_

S9BV8832  
©2024 Caterpillar  
Sva prava zadržana

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, njihovi logotipi, "Caterpillar Corporate Yellow" i "Power Edge" i Cat "Modern Hex" trgovački detalji, kao i poslovni identitet i identitet proizvoda, koji su ovde korišćeni, predstavljaju trgovačke oznake kompanije Caterpillar i ne smeju se koristiti bez odobrenja.

